Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 52 (1934)

Heft: 149

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Freitag, 29. Juni
1934

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Vendredi, 29 juin
1934

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LII. Jahrgang — LIIme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 149

Redaktion:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements
Administration: Effingerstrasse 3 in Bern
Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis: 50 Cts.** die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique
Administration: Effingerstrasse 3 à Berne
Abonnements: *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Règle des annonces: Publicitas S.A.** — **Prix d'insertion: 50 cts** la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 149

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio. / A.-G. Grand Hotel St. Moritz. / Emprunt 7½ % Ville de Salzbourg 1925. / Bilanzen von Aktiengesellschaften. — Bilans de sociétés anonymes. — Bilanci di società anonime.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Handelsbeziehungen mit Porto (Portugal). — Relations commerciales avec Porto (Portugal). / France: Contingentement. / Luftpostverkehr. — Service postal aérien. / Poststücke nach den Niederländischen Antillen. — Colis postaux à destination des Antilles néerlandaises. / Telephonverkehr mit Brasilien. — Correspondance téléphonique avec le Brésil. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung der auf Leo Mensch in Basel lautenden Lebensversicherungspolice Nr. 585114, d. d. 21. Oktober 1924 des «Anker», Allgemeine Versicherungs-Aktiengesellschaft in Wien, an Union Genf, Lebensversicherungsgesellschaft in Genf übergegangen, über den Betrag von 10,000 Franken wird begehrt. Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes des Kantons Basel-Stadt vom 9. Juni 1934 wird der allfällige Inhaber hiemit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist, also bis 16. Juni 1935, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst derselbe nach Ablauf der Frist für kraftlos erklärt wird. (W 250²)

Basel, den 14. Juni 1934. **Zivilgerichtsschreiberei Basel, Prozesskanzlei.**

Der unbekannte Inhaber des Titelmantels zu der 5 % Obligation der Schweiz. Volksbank Bern, Nr. 674722, à Fr. 500, gekündet per 17. April 1934, auf den Inhaber lautend, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 3 Jahren, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Bern, den 25. Juni 1934. **Richteramt Bern,**
(W 266²) Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Der allfällige Inhaber der vermissten Obligation Nr. 370 für Fr. 500 auf die Baugenossenschaft Oberstrass, lautend zugunsten des Fritz Ott-Kretschmer, Scheuchzerstrasse 132, Zürich 6, datiert 1. Januar 1927, mit Jahreszinsscheinen Nrn. 6—10 für die Jahre 1929—1933, wird aufgefordert, diesen Titel binnen 3 Jahren von heute an auf der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen. Nach nutzlosem Ablauf der Frist würde der Titel samt den Zinsscheinen als kraftlos erklärt werden. (W 311²)

Zürich, den 28. Juni 1933.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Le détenteur inconnu du corps des obligations commune de Lausanne 1899, 4¼ %, nos 10992 et 10993, de fr. 500 chacune, est sommé de me les produire avant le 3 juillet 1936, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

(W 313²) **Le président du Tribunal civil du district de Lausanne.**

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung. Personalfürsorge-Kasse der Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 138 vom 16. Juni 1934, Seite 1649). Das Stiftungsratsmitglied (Kassier) «Heinrich Gerring-Erni» heisst richtig Heinrich Geering-Erni.

Kragenknöpfe. — 1934. 26. Juni. Unter der Firma **Aktiengesellschaft Fix-Ideal** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 22. Juni 1934 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Erwerb der Erfindung «Kragenknopf» und die Auswertung dieser Erfindung durch Fabrikation und Vertrieb des Kragenknopfes wie auch durch Abgabe von Lizenzen. Die Gesellschaft kann weitere Erfindungen erwerben und verwerten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 15,000; es ist eingeteilt in 5 Aktien Serie A zu Fr. 1000 und 100 Aktien Serie B zu Fr. 100. Alle Aktien lauten auf den Namen. Die Gesellschaft übernimmt von J. A. Hildbrand in Zürich, Dr. B. Grüter in Luzern und I. Senn in Zürich, gemäss Vertrag vom 12. Juni 1934 die Erfindung «Kragenknopf» zum Preise von Fr. 10,000 gegen Uebergabe von 100 voll liberierten Gesellschaftsaktien Serie B. An diesen 100 Aktien partizipieren J. A. Hildbrand mit 40 Stück und Dr. B. Grüter und I. Senn mit je 30 Stück. Im fernern partizipieren die Gründer J. A. Hildbrand, Dr. B. Grüter, I. Senn, A. Kalberer, in Heiligkrenz-Mels, und I. Pfiffner, in Mels, am Reingewinn nach Massgabe von § 12 der Gesellschaftsstatuten. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—7 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung berechtigt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus: Dr. Bernhard Grüter, Rechtsanwalt, von und in Luzern, Präsident; Isidor Senn, Kaufmann, von Hämikon (Luzern), in Zürich, Vizepräsident; Joseph Albert Hildbrand, Kaufmann, von Boswil (Aargau), in Zürich, Delegierter und Direktor; Anton Kalberer, Agent, von und in Mels, und Johann Pfiffner, Sägereibesitzer, von und in Mels. Der Präsident Dr. Bernhard Grüter führt Einzelunterschrift; die Verwaltungsratsmitglieder Joseph Albert Hildbrand, Isidor Senn und Anton Kalberer führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Geschäftslokal: Stampfenbachplatz 2, in Zürich 6.

26. Juni. Unter der Firma **Immobilengenossenschaft Fellenbühl Zürich** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 22. Juni 1934 auf unbeschränkte Dauer eine Genossenschaft gebildet. Ihr Zweck ist der An- und Verkauf von Bauland, die Ueberbauung desselben auf eigene oder fremde Rechnung, die Verwaltung, Vermietung und der Verkauf dieser Liegenschaften und die Tätigung aller damit zusammenhängender Geschäfte, wie auch die Vermittlung von Baukrediten und Hypotheken für die eigenen Gebäude sowie für weitere Neubauten. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 500. Als Mitglied der Genossenschaft kann auf schriftliche Anmeldung hin durch Beschluss des Vorstandes jede handlungsfähige Person aufgenommen werden. Jeder Genossenschafter hat bei seiner Aufnahme mindestens einen Anteilschein zu Fr. 500 zu zeichnen und bar einzuzahlen. Die Zahl der Anteilscheine, die der einzelne Genossenschafter erwerben kann, ist nicht beschränkt. Die Uebertragung von Anteilscheinen unterliegt der Zustimmung des Vorstandes, welchem ein Vorerwerbsrecht einzuräumen ist. Der Erwerber von Anteilscheinen infolge Uebertragung hat sich beim Vorstand um die Mitgliedschaft schriftlich zu bewerben. Hat ein Genossenschafter seine sämtlichen Anteilscheine gültig übertragen, so erlischt seine Mitgliedschaft. Im übrigen kann der Austritt, solange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, auf mindestens vierwöchentliche schriftliche Kündigung hin je auf Ende eines Rechnungsjahres erfolgen. Dem Ausscheidenden wird der Wert seiner Anteilscheine nach Massgabe der Bilanz des Austrittsjahres, höchstens jedoch zum Nominalbetrag zurückbezahlt. Unter Vergütung des betreffenden Zinses kann die Auszahlung des Betreffnisses bis auf fünf Jahre hinausgeschoben werden, sofern die finanzielle Lage der Genossenschaft dies wünschenswert erscheinen lässt. Als Geschäftsjahr gilt das Kalenderjahr. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Ueber die Verwendung des nach Abzug aller Passivzinsen, der Gehälter, Sitzungsgelder, Verwaltungsspesen, Kosten für den Unterhalt der Liegenschaften, sowie nach Abzug allfälliger Verluste sich ergebenden Reingewinnes beschliesst jeweils die Generalversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen, jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hiefür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von 1—3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen; dessen Mitglieder führen nach Beschluss des Vorstandes die rechtsverbindliche Unterschrift. Als einziger Vorstand mit Einzelunterschrift wurde gewählt Jakob Sprenger, Schreinermeister, von und in Zürich. Geschäftslokal: Fellenbergstrasse 287, in Zürich 9.

Verwaltung von Wertpapieren usw. — 26. Juni. **Hofrinla Aktiengesellschaft (Hofrinla Société Anonyme) (Hofrinia Società Anonima) (Hofrinia Limited),** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 264 vom 11. November 1929, Seite 2238), Verwaltung von Wertpapieren usw. Philipp Freedman ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift wird gelöscht. Dr. Georg Wettstein ist jetzt Präsident und Frl. Wilhelmine Meyer ist Vizepräsidentin (beide bisherige zeichnungsberechtigte Mitglieder). Ferner wurde als Verwaltungsratsmitglied gewählt Dr. Hans Berger, Rechtsanwalt, von Langnau (Bern), in Zürich. Die genannten zeichnen unter sich je zu zweien kollektiv.

Lebensmittel. — 26. Juni. In der Firma **Hans Platter,** in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 297 vom 19. Dezember 1933, Seite 2994), Import und Export von Lebensmitteln, wird die Einzelprokura des Erwin Schär in eine Kollektivprokura umgewandelt. Neu wurde Kollektivprokura erteilt an Hans Jenny, von Bowil (Bern), in Winterthur. Die beiden Prokuristen zeichnen kollektiv.

26. Juni. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Hinwil,** in Hinwil (S. H. A. B. Nr. 286 vom 6. Dezember 1932, Seite 2850). Arnold Bohli ist aus dem

Vorstand ausgeschieden. An seiner Stelle wurde als Beisitzer ohne Unterschrift in den Vorstand gewählt Robert Hirzel, Landwirt, von Hinwil, in Wernetshausen.

Bonneterie, Chemiserie, Garne. — 26. Juni. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Keller & Cie. z. Wollenhof**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 156 vom 6. Juli 1928, Seite 1334), Bonneterie, Chemiserie und Garne, ist die Gesellschafterin Emma Keller-Keller per 1. Juli 1934 ausgeschieden. Der Gesellschafter Emil Keller-Welte wohnt in Zollikon.

Holz-Vorhangschienen. — 26. Juni. Inhaber der Firma **Ernst Däpp**, in Zollikon, ist Ernst Däpp-Marbach, von Oppligen (Bern), in Zollikon. Handel in Holz-Vorhangschienen «Lignum». Alte Landstrasse 68.

26. Juni. Inhaber der Firma **Gherzi, Betriebs-Beratungen (Gherzi-Management Counsels)**, in Zürich 1, ist Giuseppe L. Gherzi, italienischer Staatsangehöriger, in Zollikon. Organisationen und Reorganisationen sowie technische und kaufmännische Beratungen von Unternehmungen aller Art. Löwenstrasse 1.

26. Juni. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Thalheim-Gütighausen**, in Thalheim (S. H. A. B. Nr. 115 vom 21. Mai 1931, Seite 1098). Ulrich Roggensinger und Jakob Ehrensperger sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Hermann Frei, bisher Vizepräsident, ist jetzt Aktuar; Jakob Binder, bisher Beisitzer, ist jetzt Vizepräsident, und neu wurden in den Vorstand gewählt: Heinrich Roggensinger, in Thalheim, als Präsident, und Ulrich Binder, in Gütighausen-Thalheim, als Beisitzer, beide Landwirte, von Thalheim. Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar kollektiv und der Verwalter einzeln.

Gummi- und Asbestwaren. — 26. Juni. Die Firma **L. Wellstatt**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 219 vom 18. September 1928, Seite 1794), verzeigt als Geschäftslokal Uraniastrasse 27 und als Natur des Gesehäftes: Gummi- und Asbestwaren, Guttapercha, Treibriemen, technische Artikel für Fabrikbedarf, IDEAL-Gummiabsätze und Gummiwaren für das Schuhgewerbe.

26. Juni. **Landw. Genossenschaft Oerlingen**, in Klein-Andelfingen (S. H. A. B. Nr. 217 vom 16. September 1932, Seite 2206). Emil Müller ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Jakob Fehr ist nunmehr Präsident. Neu wurde als Vizepräsident in den Vorstand gewählt Heinrich Landolt-Keller, Landwirt, von und in Oerlingen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar kollektiv.

26. Juni. **Baugenossenschaft Lettenhof**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 143 vom 22. Juni 1932, Seite 1533). Fanny Bertheau geb. Fierz (bisher Präsidentin) ist nunmehr Beisitzerin; deren Unterschrift ist erloschen. Die bisherige Beisitzerin Emmy Rudolph geb. Schwarzenbach ist nun Präsidentin. Die genannte zeichnet kollektiv mit der Aktuarin oder Quästorin.

26. Juni. **Krankenasylstiftung Männedorf**, in Männedorf (S. H. A. B. Nr. 84 vom 12. April 1929, Seite 746). Adolf Billeter ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Quästor mit Kollektivunterschrift in den Stiftungsrat gewählt Arnold Bindschedler-Keller, a. Weinhändler, von und in Männedorf. Präsident oder Vizepräsident zeichnet je mit dem Aktuar oder Quästor kollektiv.

Velo- und Autoreparaturen. — 26. Juni. Die Firma **Hans Räber**, in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 15 vom 20. Januar 1930, Seite 126), Velo- und Autoreparaturwerkstätte, verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Motoren- und Autoreparaturwerkstätte.

Kaufhaus. — 26. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Klopstock & Doster**, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 107 vom 10. Mai 1929, Seite 954), Kaufhaus, verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: Stadthausstrasse 20 und Münzgasse 1.

Bedarfsartikel für Konditoreien. — 26. Juni. Die Firma **Ernst Hübscher**, in Zollikon (S. H. A. B. Nr. 126 vom 1. Juni 1927, Seite 1005), hat ihr Geschäftslokal sowie den Wohnort des Inhabers verlegt nach Zürich 2, Albisstrasse 104, und verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Vertretungen in Bedarfsartikeln für Konditoreien und Kühlschränken.

Patentierte Neuheiten. — 26. Juni. Inhaber der Firma **Otto Helbling**, in Bauma, ist Otto Helbling-Jucker, von Jona (St. Gallen), in Bauma. Vertrieb patentierter Neuheiten. Undalen-Saland.

Delikatessen, Wein. — 26. Juni. Inhaber der Firma **Alfred Schaufelberger**, in Rüti, ist Alfred Schaufelberger, von und in Rüti (Zürich). Delikatessen- und Weinhandlung. Im Garten.

Automobilvertrieb. — 26. Juni. Die Firma **Kessler & Cie. in Liq.**, Kollektivgesellschaft, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 96 vom 26. April 1934, Seite 1110), Automobilvertrieb und Reparaturwerkstätte, Gesellschafter: Heinrich Täuber und Josef Kessler ist infolge beendigter Liquidation erloschen.

26. Juni. **Bank Wädenswil**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 70 vom 24. März 1934, Seite 782). Die Unterschrift von Hermann Mettler ist erloschen.

Eier, Geflügel. — 26. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Heinr. Waechter & Cie.**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 102 vom 2. Mai 1928, Seite 868), Eier- und Geflügel-Import, verzeigt als Domizil und Geschäftslokal Konradstrasse 55, in Zürich 5.

26. Juni. **Wollgarn-Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 255 vom 31. Oktober 1929, Seite 2174). Der Prokurist Hermann Rüegger wohnt nun in Oberrieden.

26. Juni. Die **Wohlfahrtsstiftung der Zürcher Ziegeleien**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 231 vom 4. Oktober 1926, Seite 1746), verzeigt als Geschäftslokal Talstrasse 83, in Zürich 1. Der Rechnungsführer der Stiftungskommission Robert Meyer wohnt nun in Zürich.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

1934. 26. Juni. Aus dem Verwaltungsrat der **Schweizerischen Drahtziegelfabrik A. G.**, mit Sitz in Lotzwil (S. H. A. B. Nr. 230 vom 2. Oktober 1930, Seite 2009), ist infolge Todes ausgeschieden das Mitglied Adolf Bühler. Seine Unterschrift ist erloschen. Eine Ersatzwahl wurde nicht getroffen.

Bureau Bern

23. Juni. **Armenerziehungsanstalt für Mädchen im Steinhölzli bei Bern**, mit Sitz im Steinhölzli bei Bern, Gde. Köniz (S. H. A. B. Nr. 55 vom 7. März 1927, Seite 402). Die Zeichnungsberechtigung des Karl Alfred Kocher, bisher Präsident, ist erloschen. Präsident des Komitees ist nun: Pfarrer Werner Fuchs, bisher Vizepräsident. Es wurden gewählt: als Vizepräsident: Dr. med. Franz Steiger, von und in Bern; als Sekretär: Fürsprecher Walter von Werdt, von und in Bern. Es zeichnen: Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär. Die Einzelzeichnungsberechtigung des Werner Fuchs ist somit erloschen.

Radiogeschäft. — 25. Juni. Die Einzelfirma **Willy Berger**, Radio-Spezialgeschäft, in Bern (S. H. A. B. Nr. 278 vom 21. November 1930, Seite 2378), wird infolge Konkurseröffnung von Amtes wegen gestrichen.

Technische Bedarfsartikel. — 25. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Metallum A. G. Bern**, mit Sitz in Bern, Handel mit technischen Bedarfsartikeln aller Art (S. H. A. B. Nr. 305 vom 29. Dezember 1933, Seite 3115), wird infolge Konkurseröffnung von Amtes wegen gestrichen.

Spezereien, Gemüse. — 25. Juni. **Ida Flückiger**, Spezereihandlung, in Bern (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1929, Seite 262). Die Geschäftsnatur ist nun: Spezerei- und Gemüsehandlung.

25. Juni. Aktiengesellschaft **Fesa Filmes économiques S. A. (Fesa ökonomische Filme A. G.)**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 81 vom 5. April 1928, Seite 681). Der Präsident des Verwaltungsrates Fritz Büchi ist ausgeschieden und seine Zeichnungsberechtigung erloschen.

Spezereien. — 25. Juni. Löschung von Amtes wegen gestützt auf Art. 28 Ziff. 2 der Handelsregisterverordnung vom 6. Mai 1890:

Die Firma **Johann Egli**, Spezereihandlung, in Riedbach, Bern-Bümpliz (S. H. A. B. Nr. 170 vom 17. Juli 1919, Seite 1262), wird infolge Wegzuges des Inhabers gelöscht.

Pelzwaren. — 25. Juni. **Hermann Dunkelmann, A la Panthère (Hermann Dunkelmann, zum Panther)**, in Bern, Spezial-Pelzfabrikationshaus usw. (S. H. A. B. Nr. 157 vom 24. Juni 1921, Seite 1279). Das Geschäftslokal befindet sich: Marktgasse 16.

Schweinemästerei. — 25. Juni. Die Einzelfirma **Gottlieb Dolder**, Schweinemästerei und Handlung, im Stöckacker zu Bern-Bümpliz (S. H. A. B. Nr. 18 vom 23. Januar 1930, Seite 154), wird infolge Reduktion des Geschäftsbetriebes und Wegfalles der Voraussetzungen zum Eintrag gelöscht.

Schuhe, Konfektion. — 25. Juni. **Oskar Deggelmann**, in Bern (S. H. A. B. Nr. 270 vom 16. November 1928, Seite 2182). Die Geschäftsnatur wird umschrieben wie folgt: Schuhreparaturwerkstätte, Schuhhandlung, Konfektion und Particwaren. Ein weiteres Verkaufslokal befindet sich: Gerechtigkeitsgasse 69.

25. Juni. Aktiengesellschaft unter der Firma **Compagnie des Montres Solomax S. A. (Solomax Watch Co. Ltd.)**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 174 vom 27. Juli 1928, Seite 1465). Der Verwaltungsrat Arthur Müller, in Burgdorf, ist ausgeschieden und seine Zeichnungsberechtigung erloschen. Neues Domizil: Neuengasse 30 (Notariatsbureau Borle).

Getreide, Landesprodukte. — 25. Juni. Die Firma **P. Bochsler**, in Bern, Import von Getreide und Landesprodukten. Export von schweizerischen Industrieprodukten der Textilwarenbranche (S. H. A. B. Nr. 62 vom 16. März 1926, Seite 474), verzeigt als neues Geschäftslokal: Egghölzliweg 50.

Sachwalter, Liegenschaftsvermittlung. — 25. Juni. **Christian Berger**, in Bern, Sachwalter, Liegenschaftsvermittlungs- und Verwaltungsbureau, Informations-Agentur, Inkasso und Stellenvermittlung (S. H. A. B. Nr. 272 vom 20. November 1933, Seite 2713). In der Geschäftsnatur wird gestrichen: «Stellenvermittlung».

Backofenbau. — 25. Juni. **F. Baumann**, in Bern, Backofenbau und Vertretung (S. H. A. B. Nr. 285 vom 12. November 1913, Seite 2011). Als Geschäftsnatur bleibt nur noch Backofenbau. Vertretungen sind aufgegeben. Neues Geschäftslokal: Langmauerweg 110 (Aarhof).

Versicherungen, Verwaltungsbureau. — 25. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Hs. Berner & Reinhard**, in Bern, Versicherungsagentur und Verwaltungsbureau (S. H. A. B. Nr. 128 vom 3. Juni 1922, Seite 1078), verzeigt als neues Geschäftslokal: Laupenstrasse 4.

25. Juni. Die Firma **Bertha Hausmann, Pension Regina-Quisisana**, in Bern (S. H. A. B. Nr. 64 vom 17. März 1927, Seite 483), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Agentur, Kommission. — 25. Juni. Firma **A. Born**, in Bern, Agentur und Kommission (S. H. A. B. Nr. 101 vom 3. Mai 1915, Seite 605). Die Prokura des Albert Born ist erloschen.

Stellenvermittlung. — 25. Juni. Die Firma **Anna Boller**, in Bern, Stellenvermittlungsbureau Exactus (S. H. A. B. Nr. 303 vom 28. Dezember 1926, Seite 2260), hat das Geschäftslokal verlegt nach: Schauplatzgasse 11.

25. Juni. **Arbeiter-Stadion-Genossenschaft**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 28 vom 4. Februar 1930, Seite 242). Das Geschäftsdomizil befindet sich nun: Effingerstrasse 93 (beim Präsidenten).

Metzgerei. — 25. Juni. **Alex Anschel**, Metzgerei, in Bern (S. H. A. B. Nr. 179 vom 3. August 1927, Seite 1413). Der Inhaber Alexander Anschel (bisher deutscher Staatsangehöriger) ist nun Bürger von Bern.

Bonneterie, Mercerie. — 25. Juni. Der Inhaber der Firma **J. Bamberger**, in Bern (S. H. A. B. Nr. 99 vom 28. April 1916, Seite 681), ändert die Geschäftsnatur ab in: Bonneterie, Mercerie.

Schuhe. — 25. Juni. Die Firma **Franz Stanka**, in Bern, Schuhhandlung (S. H. A. B. Nr. 222 vom 23. September 1926, Seite 1684), wird infolge Fehlens der Voraussetzungen zur Eintragspflicht im Handelsregister gelöscht.

25. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **E. & H. Merz, mech. Zimmerei und Schreinerei**, mit Sitz in Gümligen (Gde. Muri) (S. H. A. B. Nr. 24 vom 30. Januar 1929, Seite 203), hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «A. G. für Holzindustrie Gümligen», mit Sitz in Gümligen (Gde. Muri), gemäss Uebernahmebilanz vom 10. Juli 1929.

26. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «Ivag, Patent-Verwertungs-Aktiengesellschaft», mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 303 vom 26. Dezember 1933, Seite 3071), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 19. Juni 1934 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Ivag Patent-Verwertungs-Aktiengesellschaft in Liq.** durch Dr. jur. Friedrich Wolfhart Bürgi, Fürsprecher, von und in Bern, durchgeführt. Er führt Einzelunterschrift. Die Zeichnungsberechtigung des Paul Bättig, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen.

26. Juni. Aus dem Vorstand der Firma **Syndikat des Automobilhandels & der Garagen-Industrie in der Schweiz**, Genossenschaft, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 138 vom 16. Juni 1927, Seite 1111), sind Max von Ernst, Marcel Arthur Addor, Attilio Pianta und Julius Schmohl ausgeschieden. Deren Zeichnungsberechtigung ist erloschen. In der Generalversammlung vom 20. März 1934 wurden gewählt: als Präsident: Alfred Carfagni (bisher Mitglied); als Vizepräsident: Percy Wiedmer, von Basel, Kaufmann, in Basel (neu); als Sekretär: John Herren (bisher); als Mitglieder: Raymond Hürsch (bisher); Eduard Koch (bisher); E. Ryffel-Altmann (bisher); Carl Schlotterbeck (bisher Präsident); Albert Fleury (bisher); Albert Goy (bisher); Charles Hoffer (bisher Vizepräsident) und Henry Schwaar (bisher). Namens der Genossenschaft zeichnen der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär oder einem andern Mitgliede. Neues Domizil: Effingerstrasse 2 (bei Notar Geymayr).

Automobile, Garage usw. — 26. Juni. Kommanditgesellschaft **Schneiter & Cie.**, Handel mit Automobilen und Ersatzteilen, Autogarage und Reparaturwerkstätte, in Bern (S. H. A. B. Nr. 23 vom 29. Januar 1932, Seite 238). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter August Schneiter ist infolge Todes ausgeschieden. Als neue unbeschränkt haftende Gesellschafterin tritt dessen Witwe ein: Frau Anna Schneiter geb. Gfeller, von Niederneunforn, Privatière, in Bern.

Metalle, Stoffabfälle. — 26. Juni. Die Firma **Salvi Giovanni**, in Bern, Metalle, alte und neue Stoffabfälle usw. (S. H. A. B. Nr. 48 vom 27. Februar 1933, Seite 469), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Rundspruchdarbietungen. — 26. Juni. Die Firma **Radibus Bern A. G.**, in Bern (S. H. A. B. Nr. 182 vom 7. August 1933, Seite 1910), hat in ihrer Generalversammlung vom 20. Juni 1934 eine Statutenänderung beschlossen. Die bisher publizierten Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

Asphaltgeschäft. — 26. Juni. Die Firma **B. Bizzozero**, Asphaltgeschäft, in Bern-Bümpliz (S. H. A. B. Nr. 56 vom 8. März 1917, Seite 386), verzeigt als neues Geschäftslokal: Stöckackerstrasse 62, wo der Inhaber auch wohnt.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

Viehhandel. — 26. Juni. Die Einzelfirma **Jakob Rohrbach**, in St. Stephan (S. H. A. B. Nr. 100 vom 30. April 1928, Seite 854), hat das Geschäftslokal verlegt von «auf dem Ried» St. Stephan nach «auf dem Moos» St. Stephan.

Bureau Büren a. A.

Wagnerei, Schreinerei. — 27. Juni. Die Einzelfirma **Eduard Schlup**, Wagnerei, Schreinerei und Automobilreparatur-Werkstätte, mit Sitz in Lengnau bei Büren (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1930, Seite 11), erweitert die Natur des Geschäfts auf Fabrikation von russischen Billards, Parquet und Baumleitern, sowie Handel mit diesen Artikeln.

Bureau de Delémont

Commerce de bétail. — 26 juin. La raison individuelle **Jph. Lévy**, achat et vente de bétail, à Delémont (F. o. s. du c. du 3 mars 1883), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Epicerie, mercerie. — 26 juin. La raison individuelle **François Friche**, épicerie, mercerie et boulangerie, à Vicques (F. o. s. du c. nº 54 du 6 mars 1923, page 458), est radiée ensuite de décès. L'actif et le passif sont repris par la maison «Veuve François Friche» à Vicques.

Le chef de la maison **Veuve François Friche**, à Vicques, est Veuve Cécile Friche, originaire de Courroux et demeurant à Vicques. La maison reprend l'actif et le passif de la raison «François Friche» qui est radiée. Epicerie et mercerie.

Horlogerie, radios. — 26 juin. Le titulaire de la raison individuelle **H. Sommer**, fabrication de boîtes de montres naere à Delémont (F. o. s. du c. du 27 juin 1918), a modifié son genre de commerce en: horlogerie et radios.

Epicerie, mercerie. — 26 juin. La raison individuelle **Jul. Humair**, épicerie, à Undervelier (F. o. s. du c. du 10 avril 1883), est radiée ensuite de décès. L'actif et le passif sont repris par la maison «Jules Humair-Queloz», épicerie et mercerie, à Undervelier.

Le chef de la maison **Jules Humair-Queloz**, à Undervelier, est Jules Humair-Queloz, de et à Undervelier. La maison reprend l'actif et le passif de la raison «Jul. Humair» qui est radiée. Epicerie et mercerie.

Confiserie, café. — 26 juin. La raison individuelle **Marie Schaffter**, confiserie, pâtisserie et exploitation d'un café à Delémont (F. o. s. du c. nº 310 du 9 décembre 1910, page 2089), est radiée d'office ensuite de départ du titulaire.

Confiserie. — 26 juin. Le titulaire de la raison individuelle **Frédéric Finsterwald**, confiserie et pâtisserie, à Delémont (F. o. s. du c. nº 262 du 8 novembre 1923, page 2103), exploite son commerce sous l'enseigne: «Confiserie de la Gare».

Bière. — 26 juin. La raison individuelle **Anna Cuche**, vente de bière, à Delémont (F. o. s. du c. nº 110 du 16 mars 1905, page 437), est radiée ensuite de décès.

Epicerie, mercerie, quincaillerie. — 26 juin. Le titulaire de la raison individuelle **Alph. Chavanne**, épicerie, mercerie, quincaillerie et ferronnerie, à Glovelier (F. o. s. du c. nº 437 du 24 novembre 1903, page 1745), est originaire de Cœuve et non pas de Porrentruy.

Epicerie. — 26 juin. La raison individuelle **Ernest Roth**, épicerie, à Delémont (F. o. s. du c. nº 136 du 14 juin 1929, page 1142), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Denrées coloniales, vins. — 26 juin. La raison individuelle **Flaminia Negro**, denrées coloniales, vins et liqueurs, papiers peints, fournitures pour peintres, à Delémont (F. o. s. du c. nº 253 du 29 octobre 1923, page 2030), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Cuirs, peaux, etc. — 26 juin. Le titulaire de la raison individuelle **S. Schmoll, fils, successeur de A. Schmoll, aîné**, commerce de cuirs et fournitures pour cordonniers, à Delémont (F. o. s. du c. nº 94 du 9 avril 1910, page 641), a modifié sa raison commerciale en: **Salomon Schmoll**. En outre il a modifié son genre de commerce en: commerce de cuirs et fournitures pour cordonniers et selliers; achat de peaux brutes et sauvagines.

Confection, chapellerie, chemiserie. — 26 juin. Le titulaire de la raison individuelle **F. Weill**, tissus, confections et meubles, à Delémont (F. o. s. du c. nº 4 du 6 janvier 1910, page 21), a modifié son genre de commerce en: confection, chapellerie, chemiserie.

Peinture. — 26 juin. Le titulaire de la raison individuelle **H. Huber**, entreprise de peinture, librairie et papeterie, à Delémont (F. o. s. du c. nº 120 du 25 mai 1917, page 837), réduit son genre de commerce en: entreprise de peinture.

Primeurs. — 26 juin. Le chef de la maison **Paul Probst**, à Delémont, est Paul Probst, de Lützelflüh, à Delémont. Primeurs. Rue Molière 18.

Bureau Fraubrunnen

Branntwein. — 22. Juni. Die Firma **Jakob Steiner**, Branntweinhandlung, in Utzenstorf (S. H. A. B. Nr. 294 vom 15. Dezember 1924, Seite 2047), ändert die Natur des Geschäfts ab in: Branntwein-Likör-Brennerei.

Bureau Interlaken

26. Juni. Die **Beatushöhlen-Genossenschaft**, mit Sitz in Interlaken (S. H. A. B. Nr. 267 vom 22. Juni 1906 und Nr. 130 vom 7. Juni 1934), hat in der Generalversammlung vom 8. Dezember 1933 eine Statutenrevision vorgenommen und dabei folgende Abänderungen der bisher publizierten Tatsachen getroffen: Um den Gesellschaftszweck erreichen zu können, hat die Genossenschaft Anteilscheine von je Fr. 50 ausgegeben. Die Anteilscheine wurden zu Sanierungszwecken auf Fr. 1 pro Anteil abgeschrieben. Ausscheidende Genossenschafter oder deren Rechtsnachfolger haben keinen Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen, sie können dagegen die Rückzahlung des auf Fr. 1 abgeschriebenen Nominalwertes ihrer Anteilscheine verlangen. Im Falle der Auflösung der Genossenschaft sollen allfällige Ueberschüsse zur Förderung des Reiseverkehrs im Berner Oberland oder für andere gemeinnützige oder wohltätige Zwecke Verwendung finden. Alle übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Bureau Laufen

26. Juni. **Wohnbaugenossenschaft Zwingen**, mit Sitz in Zwingen (S. H. A. B. Nr. 130 vom 9. Juli 1925, Seite 1004). Aus dem Verwaltungsrat ist Fritz Hösli ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde gewählt: Rudolf Kögler, Direktor, von Cazis (Graubünden), in Zwingen. Dieser führt Einzelunterschrift.

26. Juni. Die Firma **Milchgenossenschaft Liesberg**, mit Sitz in Liesberg (S. H. A. B. Nr. 156 vom 8. Juli 1926, Seite 1250), hat in ihrer Generalversammlung vom 28. November 1926 an Stelle des bisherigen Sekretärs und Kassiers Albert Schwyzer, Landwirt, von und in Liesberg, gewählt: Albert Franz, Fabrikarbeiter, von und in Liesberg. Albert Schwyzer verbleibt weiter im Vorstand; seine Unterschrift ist aber erloschen. Der neu gewählte Sekretär und Kassier ist befugt, kollektiv mit dem Präsidenten Franz Kaiser, Landwirt, von Hochwald, in Liesberg, oder mit dem Vizepräsidenten Otto Steiner-Spiess, Landwirt, von und in Liesberg, rechtsverbindlich namens der Genossenschaft zu zeichnen. Infolge Austrittes aus der Genossenschaft ist ferner aus dem Vorstand ausgeschieden: Josef Kohler-Grun, Landwirt, von und in Liesberg. Er führte die Unterschrift nicht.

Bureau de Porrentruy

26 juin. La société en nom collectif **Chapuis frères, fabrique de fiches**, à Bonfol (F. o. s. du c. nº 13 du 17 janvier 1928, page 98), renonce à l'adjonction «fabrique de fiches». Sa raison sociale sera dorénavant **Chapuis frères**. Genre de commerce: fabrique de fiches, exploitation d'un moulin.

Bureau Thun

Heizungen, sanitäre Anlagen. — 27. Juni. Aus der Kommanditgesellschaft **Weber & Co.**, Heizungen, sanitäre Anlagen, Kupfer- und Kesselschmiede, mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 23 vom 27. Januar 1920, Seite 154), ist der Kommanditär Gottfried Thönen infolge Todes ausgeschieden. Dessen Einlage von Fr. 5000 ist erloschen.

Liegenschaftsvermittlung. — 27. Juni. Die Einzelfirma **Johann Hiltbrand**, Liegenschaftsvermittlungen, mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 261 vom 14. Oktober 1920, Seite 1962), wird wegen Geschäftsaufgabe und Wegzuges des Inhabers im Handelsregister von Thun gestrichen.

Metzgerei. — 27. Juni. Die Einzelfirma **Albert Leu**, Grossmetzgerei, mit Sitz in Thierachern (S. H. A. B. Nr. 259 vom 21. Oktober 1921, Seite 2045), wird infolge Geschäftsaufgabe gestrichen.

Hotel. — 27. Juni. Die Einzelfirma **Gottfried Schmid**, Betrieb des Hotel zum Bären in Sigriswil (S. H. A. B. Nr. 197 vom 4. August 1926, Seite 1418), wird infolge Verkaufes des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers im Handelsregister gestrichen.

Hotel. — 27. Juni. Die Einzelfirma **Susanna Losenegger**, Betrieb des Hotel des Alpes, in Merligen, Gemeinde Sigriswil (S. H. A. B. Nr. 126 vom 1. Juni 1927, Seite 1006), wird wegen Verkaufes des Geschäftes und Wegzuges der Inhaberin gestrichen.

Glarus — Glaris — Glarona

1934. 21. Juni. **Pensionsfond der Firma Spinnerei & Weberei Mollis Jenny & Cie.**, Stiftung, mit Sitz in Mollis (S. H. A. B. Nr. 303 vom 17. Dezember 1919, Seite 2223). Die Unterschrift von Fritz Landolt-Müller ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Jakob Zwicky-Lütschg, Spinnereiarbeiter, von und in Mollis. Dietrich Jenny-Tschudi wohnt nun in Mollis. Die Firma wird mit Zustimmung der Direktion des Innern als kantonaler Aufsichtsbehörde über die Stiftungen abgeändert in **Pensionsfond der Firma Jenny & Co. Spinnerei und Weberei Mollis.**

26. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **A. G. für Moderne Strassen**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 143 vom 24. Juni 1931, Seite 1384, und Nr. 249 vom 24. Oktober 1933, Seite 2478), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. März 1934 die Statuten teilweise abgeändert. Die Direktion der Gesellschaft wird aufgehoben. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 3—7 Mitgliedern. Die Unterschriften von André de Biedermann und Henri Garié sind erloschen. Neu wurden als Verwaltungsratsmitglieder gewählt: André de Biedermann, Ingenieur, französischer Staatsangehöriger, in Paris, als Delegierter; Henri Garié, französischer Staatsangehöriger, Industrieller, in Paris; Josef Mautner, kaufmännischer Direktor, von und in Zürich, und Alfred Stückelberg-Merian, Advokat, von und in Basel. Die Verwaltungsratsmitglieder führen Einzelunterschrift. Die bisherigen Kollektivunterschriften von Clément Masson, Präsident, der Mitglieder Jacques Amsler und Dr. Robert Blass sind erloschen.

Elektrische Unternehmungen usw. — 26. Juni. Der Inhaber der Firma **Fritz Knobel**, elektrische Unternehmungen, Stark- und Schwachstrom, mechanische Reparatur- und Konstruktionswerkstätte, Autogarage, in Ennenda (S. H. A. B. Nr. 131 vom 6. Juni 1924, Seite 960), hat die Natur des Geschäftes erweitert durch: Transformatoren- und Apparatebau.

26. Juni. Der Inhaber der Firma **Kaspar Milt, jun., Autogarage Glarnerhof**, in Glarus (S. H. A. B. Nr. 217 vom 16. September 1924, Seite 1540), hat die Firma abgeändert in **Kaspar Milt, Autogarage.** Natur des Geschäftes ist: An- und Verkauf von neuen und gebrauchten Automobilen, Automobilzubehör und Ersatzteilen jeder Art, Mietfahrten, Vermietung von Autos und Autogaragen, Reparaturen an Motorfahrzeugen. Spezialwerkstätte für Elektrodienst, Verkauf von Motorrädern.

Manufakturwaren, Kleider, Wäsche usw. — 26. Juni. Der Inhaber der Firma **Johannes Schmid, Sohn**, Manufakturwaren, Mercerie, Garne und Berufskleider, in Schwanden (S. H. A. B. Nr. 144 vom 25. Juni 1925, Seite 1107), ändert die Natur des Geschäftes ab in: Handel in Manufakturwaren, Bekleidungsartikeln, Wäsche, Mercerie, Wollgarne, Kolonialwaren.

Beteiligungen usw. — 26. Juni. **«Tegula» Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Niederurnen (S. H. A. B. Nr. 18 vom 22. Januar 1927, Seite 122, und Nr. 179 vom 3. August 1932, Seite 1890). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde Peter Schmidheiny, Ingenieur, von Balgach (St. Gallen), in Heerbrugg, gewählt; ohne Unterschrift.

26. Juni. **Milchproduzenten-Genossenschaft Näfels**, mit Sitz in Näfels (S. H. A. B. Nr. 38 vom 15. Februar 1917, Seite 262, und Nr. 20 vom 26. Januar 1926, Seite 145). Aus dem Vorstand sind der bisherige Aktuar Julius Landolt und das Mitglied Kaspar Landolt ausgeschieden. Die Unterschrift des erstgenannten ist erloschen. Neu wurde zum Aktuar Josef Müller, Landwirt, Höschetli, von und in Näfels, und als Mitglied Josef Landolt, Landwirt, Mühle, von und in Näfels, gewählt. Der Präsident und der Aktuar zeichnen kollektiv.

26. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Fischli & Angst, mech. Möbel- und Bauschreinerei,** in Näfels (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1927, Seite 1331), ändert die Firma ab in **Fischli & Angst, Möbelfabrik Näfels.**

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegstetten

Kolonialwaren, Mercerie, Bonneterie. — 1934. 13. Juni. Die Einzelfirma **Otto Näf,** in Zuchwil (S. H. A. B. Nr. 208 vom 13. August 1920, Seite 1557), umschreibt die Natur des Geschäftes wie folgt: Handel mit Kolonialwaren, Mercerie, Bonneterie und allen Bedarfsartikeln. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr an der Schulhausstrasse 166. Ferner wird die Firma in Anpassung an den richtigen Familiennamen abgeändert in: **Otto Naef.**

Installationen, Maschinen usw. — 25. Juni. Der Inhaber der Firma **E. Gerber,** in Biberist (S. H. A. B. Nr. 180 vom 28. April 1905, Seite 717), ändert die Firma ab in: **Ernst Gerber** und umschreibt die Natur des Geschäftes mit: Installationsgeschäft und Handel mit Maschinen und Altmetall.

Drogerie, Photos, Spezereien. — 25. Juni. Die Einzelfirma **Adolf Gugelmann,** in Luterbach (S. H. A. B. Nr. 153 vom 3. Juli 1928, Seite 1308), ändert die Natur des Geschäftes ab in: Drogerie, Photo- und Spezereihandlung.

Hoch- und Tiefbau. — 25. Juni. Die Einzelfirma **Franz Bernasconi,** Baugeschäft, in Luterbach (S. H. A. B. Nr. 205 vom 2. September 1924, Seite 1462), umschreibt die Natur des Geschäftes wie folgt: Hoch- und Tiefbauunternehmung. Gleichzeitig erteilt die Firma Kollektivprokura an die Söhne Attilio und Peter Bernasconi, beide von Burgäschi, in Luterbach.

Bureau Lebern

13. Juni. Franz Bläsi, Roberts, von und in Solothurn, und Robert Bläsi, Franzens, von und in Solothurn, haben unter der Firma **F. Bläsi & Cie., Schraubenfabrik Hubersdorf,** eine Kommanditgesellschaft eingegangen, mit Sitz in Hubersdorf, welche am 2. Januar 1934 begonnen hat. Franz Bläsi ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Robert Bläsi ist Kommanditär mit dem Betrag von Fr. 5000. Die Firma erteilt Einzelprokura an den Kommanditär Robert Bläsi. Herstellung von und Handel mit Präzisionsschrauben und -Drehteilen. Wohnhaus mit Atelier Nr. 15, Hubersdorf.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1934. 25. Juni. **Landwirtschaftl. Verein Dörflingen,** Genossenschaft, mit Sitz in Dörflingen (S. H. A. B. Nr. 247 vom 20. Oktober 1928, Seite 2012). Aus dem Vorstand ist der Kassier Eugen Suter ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Vizepräsidenten des Vorstandes wurde gewählt: Paul Müller (bisher Aktuar); zum Aktuar: Martin Sigg (bisher Vizepräsident); zum Kassier: Konrad Sigg-Tobler (neu); alle Landwirte, von und in Dörflingen. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder mit dem Kassier.

25. Juni. **Neuapostolische Gemeinde,** Verein, mit Sitz in Neuhausen (S. H. A. B. Nr. 5 vom 7. Januar 1928, Seite 29). Der Vorstand Ernst Güttinger wohnt in Zürich.

Wirtschaft, Bäckerei. — 25. Juni. Inhaber der Firma **Albin von Euw,** in Beringen, ist Albin von Euw, von Rothenthurm, in Beringen. Wirtschaft und Bäckerei zum Gemeindehaus.

Photographische Artikel. — 25. Juni. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Dr. R. Bertschinger & Co.,** Handel mit photographischen Artikeln und photographisches Atelier, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 98 vom 28. April 1933, Seite 1019), hat sich aufgelöst. Die Liquidation der Gesellschaft ist bereits beendigt; deren Firma ist daher erloschen.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Autotransporte usw. — 1934. 25. Juni. Der Inhaber der Firma **Hans Frischknecht,** bisher Botengeschäft und Fuhrhalterei, in Herisau (S. H. A. B. Nr. 85 vom 10. April 1924, Seite 606), verzeigt nun als Natur des Geschäftes: Autotransporte, Fuhrhalterei und Botengeschäft.

Zwirnerei, Sägerei, Most usw. — 25. Juni. Der Inhaber der Firma **A. Waldvogel,** bisher Zwirnerei und Sägerei, in Bühler (S. H. A. B. Nr. 21 vom 31. Januar 1891, Seite 82), verzeigt nun als Natur des Geschäftes: Zwirnerei, Sägerei, Mosterei und Handel mit Most und Süssmost.

Bierdepot, Hotel. — 25. Juni. Der Inhaber der Firma **A. Walz,** bisher Brauerei und Hotelbetrieb, in Waldstatt (S. H. A. B. Nr. 84 vom 12. April 1917, Seite 591), verzeigt nun als Natur des Geschäftes: Bierdepot und Hotelbetrieb.

Musikhaus. — 25. Juni. Die Inhaberin der Firma **Italia Zoletti,** Musikhaus, in Herisau (S. H. A. B. Nr. 35 vom 12. Februar 1930, Seite 316), bisher Bahnhofstrasse, verzeigt als neues Geschäftslokal: Gossauerstrasse Nr. 1475 A.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1934. 30. Mai. Unter der Firma **Immobiliengenossenschaft «Grundwerte» St. Gallen** besteht auf Grund der Statuten vom 2. Mai 1934 auf unbestimmte Dauer und mit Sitz in St. Gallen C. eine Genossenschaft. Diese bezweckt: An- und Verkauf von Grundstücken aller Art und Grundstückwerten. Mitglied der Genossenschaft kann jedermann werden, der in bürgerlichen Ehren und Rechten steht, wenigstens einen Anteilschein der Genossenschaft zu Fr. 500 erwirbt, sich schriftlich anmeldet und vom Verwaltungsrat aufgenommen wird. Die Mitgliedschaft erlischt durch eine mit Zustimmung des Verwaltungsrates erfolgte Veräusserung des Anteilscheines, durch freiwilligen Austritt und durch Ausschluss. Der Austritt kann, solange die Auflösung nicht beschlossen ist, nach vierwöchiger Kündigung auf Ende eines Geschäftsjahres erfolgen. Genossenschafter, welche gegen die Interessen der Genossenschaft handeln, können vom Verwaltungsrat ausgeschlossen werden. Den Ausgeschlossenen steht das Recht des Rekurses an die Generalversammlung offen. Ausgetretene oder ausgeschlossene Mitglieder verlieren jeden Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung der Genossenschafter; b) ein Vorstand (Präsident); c) ein Verwaltungsrat, bestehend aus 3 bis 5 Mitgliedern, welchem der Vorstand ohne weiteres angehört; d) der Aufsichtsrat, und e) die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen und führt für diese die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Der Verwaltungsrat ist das oberste geschäftsführende Organ der Genossenschaft. Der Aufsichtsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern, die aus dem Kreis der Genossenschafter oder aus Nichtgenossenschaftern gewählt werden. Für die Erstellung der Jahresbilanz ist Art. 656 O. R. analog anwendbar. Der dabei sich ergebende Reingewinn steht nach Vornahme sachgemässer Abschreibung zur Verfügung der Generalversammlung, welche nach Entgegennahme eines entsprechenden Antrages des Verwaltungsrates darüber Beschluss fasst. Zurzeit gehören dem Verwaltungsrat an: Friedrich, genannt Fritz Gsell, Handelsmann, von Amriswil, in Bruggen-St. Gallen W., Vorstand (Präsident); Karl Eigenmann, Liegenschaftsagent, von Waldkirch, in St. Gallen C.; Arnold Schwaller, Wirt, von Deitingen (Solothurn), in Rorschach. Geschäftslokal: Vadianstrasse 35.

Spedition. — 15. Juni. Unter der Firma **Ernst Grieder Aktiengesellschaft** besteht auf unbestimmte Dauer und mit Sitz in St. Gallen C., eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines internationalen Speditionsgeschäftes, insbesondere die Vertretung der Firma «Ernst Grieder Gesellschaft mit beschränkter Haftung» in Konstanz. Sie ist berechtigt, sich an Unternehmungen mit gleichen oder verwandten Geschäftszweigen in beliebiger Form zu beteiligen, sowie verwandte Geschäftszweige selbst zu betreiben, oder Interessengemeinschaften mit verwandten Unternehmungen einzugehen. Der in der Firma enthaltene Name Ernst Grieder weist auf den im Jahre 1927 verstorbenen Gründer des Speditionsunternehmens hin. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 20,000; es zerfällt in 20 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000. Bei Neuemissionen von Aktien ist den jeweiligen Aktionären ein Vorbezugsrecht im Verhältnis ihres Aktienbesitzes einzuräumen. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft nach aussen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Organe der Gesellschaft sind: a) die Generalversammlung der Aktionäre; b) ein Verwaltungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern, und c) die Kontrollstelle. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Der Verwaltungsrat bestimmt, welche Personen ausserdem die rechtsverbindliche Unterschrift führen; er bestimmt auch die Form der Zeichnung. Zurzeit ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates: Claus Banz, Kaufmann, von Hasle (Luzern), in Zürich 6, Präsident. Einzelprokura ist erteilt an Hugo Güttinger, Geschäftsführer, von Zuzwil, in St. Gallen C. Geschäftslokal: Kornhausstrasse 3.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Berichtigung. Die Eintragung vom 12. Juni betreffend die Firma **Johann Frigg,** Gross- und Kleinbäckerei, in Zuoz (S. H. A. B. Nr. 139 vom 18. Juni 1934, Seite 1662), ist dahin zu berichtigen, dass der Sitz der Firma nicht in Zuoz, sondern in Scanfs ist.

Zigarren, Ski- und Sportartikel. — 1934. 23. Juni. Die Firma **Peter Gruber-Leser,** Zigarren, Zigaretten und Tabake, in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 8 vom 11. Januar 1927, Seite 63), hat als weiteren Geschäftszweig aufgenommen: Ski- und Sportartikel.

Bauunternehmung, Pflästereigeschäft. — 25. Juni. Die Firma **Theophil Huber,** Bauunternehmung, in Chur (S. H. A. B. Nr. 65 vom 10. März 1921, Seite 499), hat als weiteren Geschäftszweig aufgenommen: Pflästereigeschäft. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr an der Oberalpstrasse Nr. 29.

Gemischtwaren. — 25. Juni. Der Inhaber der Firma **Alexander Decurtins-Fontana,** gemischte Warenhandlung, in Danis (Gde. Brigels) (S. H. A. B. Nr. 205 vom 4. September 1931, Seite 1916), hat seinen Wohn- und Geschäftssitz nach Truns verlegt.

Damen-Konfektion. — 25. Juni. Der Inhaber der Firma **Ludwig Götzer,** Weiss- und Wollwaren, sowie Konfektion, in Chur (S. H. A. B. Nr. 80 vom 5. April 1922, Seite 649), ist seit 1926 Bürger von Rodels. Die Geschäftsnatur wird abgeändert in Damen-Konfektion.

Hotel. — 25. Juni. Die Firma **Paul Frei Kindersanatorium Frei,** in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 13 vom 17. Januar 1922, Seite 96), hat das Kindersanatorium in einen Hotelbetrieb umgewandelt und die Firma abgeändert in **Paul Frei.**

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Hoch- und Tiefbau. — 1934. 7. Juni. Die Kollektivgesellschaft **Ferd. Roveda's Erben,** in Felben (S. H. A. B. Nr. 160 vom 14. Juli 1925, Seite 1231), verzeigt als jetzige Geschäftsnatur Hoch- und Tiefbau. Die Gesellschafterin Katharina Lüthi-Roveda wohnt nun in Kreuzlingen und die Gesellschafterin Berta Roveda heisst infolge Verehelichung Berta Koch-Roveda. Sie ist Bürgerin von Basel und wohnhaft in Bern. Ihr Ehemann hat im Sinne von Art. 167 ZGB. seine Zustimmung erteilt.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

1934. 4 giugno. L'associazione **Comunità Israelita di Lugano,** con sede a Lugano (F. u. s. di c. del 20 ottobre 1931, n° 244, pag. 2240), notifica che attuali membri del comitato sono: Bernardo Friedmann fu Mendele, commerciante, di nazionalità cecoslovacchia, domiciliato in Lugano, presidente; Naftali Strengher fu Moische Fischel, commerciante, da Cureggia, domiciliato in Lugano, vice-presidente; Abramo Kempler, albergatore, da Pazallo, domiciliato in Lugano, cassiere (confermato); Caim San, commerciante, da Polonia, domiciliato a Lugano, assessore (confermato); Naftali Berlinger, di Aronne, di nazionalità tedesca, commerciante, domiciliato in Lugano, segretario. L'associazione è sempre vincolata dalla firma collettiva del presidente o del vice-presidente con quella di un altro membro del comitato. Leo Rubinfeld, Mosè Galitzki e Giuseppe Strengher hanno cessato di far parte del comitato direttivo stesso e di conseguenza è venuto a cessare il loro diritto alla firma sociale.

Impresa trasporti. — 25 giugno. La società in nome collettivo **Fratelli Bernasconi di Antonio,** con sede a Lugano, impresa trasporti (F. u. s. di c. del 25 gennaio 1922, n° 20, pag. 153), viene cancellata per avvenuto scioglimento e liquidazione.

25 giugno. **Società Acqua Potabile di Pura,** società anonima con sede a Pura (F. u. s. di c. del 7 novembre 1922, n° 261, pag. 2126/27). L'assemblea ordinaria del giorno 17 giugno 1934 ha nominato nuovo membro del consiglio di amministrazione Pietro Luvini, in sostituzione del defunto Enrico Luvini. Il detto consiglio è attualmente così composto: Attilio Ferregutti, commerciante, da ed in Porza, presidente; Giovanni Pelli, ufficiale dei registri, di Aranno, domiciliato a Lugano, vice-presidente; Pietro Luvini fu Enrico, segretario comunale, da e domiciliato a Pura, membro. La società è vincolata verso i terzi mediante la firma collettiva del presidente, o del vice-presidente, con quella del segretario-cassiere. Segretario-cassiere è Angelo Romano, da Mendrisio, domiciliato a Pura, agricoltore. Vengono cancellate le firme degli ex-amministratori Enrico Luvini e Giuseppe Romano, defunti.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

Rectification. Quincaillerie, articles de menage, etc. — Ensuite de la production d'actes d'état-civil, l'inscription opérée le 24 janvier 1924, au nom de la société en nom collectif **Stragiotti & fils,** avec siège à Aigle (F. o. s. du c. du 28 janvier 1924), est rectifiée en ce sens que le nom **Stragiotti** doit s'écrire «Straggiotti». La raison sociale est donc **Straggiotti & fils.**

Combustibles. — 1934. 25 juin. La maison **François Diserens, Société Anonyme,** à Bex (F. o. s. du c. n° 240 du 13 octobre 1933, page 2395), fait inscrire que la signature de Charles Ravessoud jusqu'ici inscrit comme directeur-gérant de la société, est radiée. Fernand Bernasconi, de Ligornetto (Tessin), domicilié à Bex, jusqu'à maintenant comptable de la maison, a été désigné en qualité de gérant, avec pouvoir d'engager la société par sa seule signature.

Bureau de Vevey

Horlogerie, bijouterie, joaillerie, etc. — 22 juin. Le chef de la maison **B. Mersmann,** à Vevey et succursale à Montreux-Les Planches, fabrique de bijouterie, horlogerie et orfèvrerie, gros et détail (F. o. s. du c. des 16 août 1906, n° 344, page 1374; 22 septembre 1927, n° 222, page 1694), fait inscrire que son genre de commerce est actuellement: horlogerie, bijouterie, joaillerie, orfèvrerie, pierres fines. Le titulaire est actuellement originaire de Vevey. Les locaux et bureau du siège principal sont à Vevey, rue du Lac 23 à 25. Les locaux de la succursale de Montreux-Planches sont à la Place de la Paix.

22 juin. **Banque d'Escompte Suisse,** société anonyme ayant son siège principal à Genève, et une succursale à Vevey (F. o. s. du c. du 5 juin 1934, n° 128, page 1510). La signature de Jules Cuénod, directeur de la succursale de Vevey, est éteinte.

Couture, fourrures. — 23 juin. Le chef de la maison **Harold Allison,** à Montreux-Planches, couture (F. o. s. du c. des 1er mars 1926, n° 49, page 1367; 27 juillet 1930, n° 172, page 1590), fait inscrire que son genre de commerce est actuellement: couture et fourrures. Ses locaux et bureau sont transférés à l'Avenue du Kursaal, les Planches.

Société immobilière. — 23 juin. Suivant procès-verbal authentique reçu par le notaire Emile Felli, à Vevey, il a été constitué, sous la raison sociale **Safona S. A.,** une société anonyme dont le siège est à Vevey. La société a pour but l'acquisition, l'exploitation, la location, éventuellement la revente, et généralement la mise en valeur de tous immeubles et droits réels immobiliers. Les statuts portent la date du 6 juin 1934. La durée de la société est illimitée. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le capital social est fixé à la somme de francs 5000, divisé en 10 actions de fr. 500 chacune, nominatives, entièrement libérées. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Elle est valablement engagée, vis-à-vis des tiers, par la signature individuelle d'un administrateur. Actuellement, le conseil d'administration est composé d'un seul membre, soit de Alexandre Michel, de Coppex, domicilié à Vevey, notaire. Bureau: à Vevey, rue du Simplon n° 30 (chez l'administrateur).

Fers, quincaillerie, etc. — 23 juin. La société en nom collectif **E. Miauton & Cie.,** à Montreux, les Planches, fers, exploitation des ateliers de constructions mécaniques de Villeneuve (F. o. s. du c. des 23 mars 1925, n° 67, page 485; 1er juillet 1930, n° 150, page 1389), fait inscrire qu'elle renonce à l'exploitation des ateliers de constructions mécaniques de Villeneuve. Son genre de commerce est actuellement: fers, quincaillerie, articles de ménage.

Installations électriques. — 25 juin. Le chef de la maison **Adèle Baeriswyl,** à Montreux, le Châtelard, installations et fournitures électriques (F. o. s. du c. du 25 juin 1924, n° 146, page 1082), fait inscrire que ses locaux et bureau sont transférés à l'Avenue des Alpes n° 64.

Café. — 25 juin. La raison **G. Wunderlich,** à Montreux, le Châtelard, exploitation du «Café-restaurant du Marché» (F. o. s. du c. du 28 août 1913, n° 218, page 1555), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Chaudronnier. — 25 juin. La raison **Jacques Weiss,** à Vevey, chaudronnier (F. o. s. du c. du 19 juillet 1890, n° 107, page 561), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Gérance de capitaux, etc. — 25 juin. Aux termes d'un procès-verbal reçu par le notaire Emile Maron, le 22 juin 1934, il a été créé, sous la dénomination **Fenilia S. A.,** une société anonyme ayant pour but la gérance de tous capitaux et le commerce de toutes valeurs mobilières (titres) et de tous biens immobiliers. La société s'interdit pour elle-même toutes opérations de banque. Les statuts de la société portent la date du 22 juin 1934. Son siège est à Montreux, le Châtelard. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 10 actions nominatives de fr. 500 chacune. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un membre ou plus. Le conseil d'administration est actuellement composé de Hugo Burger, dessinateur, originaire de Bex, domicilié à Montreux-Planches, qui engage valablement la société à l'égard des tiers. Bureau: Etude des notaires Emile et Robert Maron, Montreux.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

Hôtel. — 1934. 22 juin. Le chef de la raison **David Daglia,** exploitation du Restaurant de la Paix, à Cernier (F. o. s. du c. n° 189 du 17 août 1931, page 1792), a modifié l'enseigne de son établissement, qui est actuellement la suivante: Hôtel de la Paix.

Atelier de mécanique, auto-garage, etc. — 22 juin. Le chef de la raison **Emile Javet,** atelier de mécanique, achat et vente de machines agricoles, réparations, à Saint-Martin (F. o. s. du c. n° 203 du 7 août 1920, page 1524), a changé son genre de commerce comme suit: Atelier de mécanique, auto-garage, achat et vente de vélos, motos, autos. Machines à coudre et machines agricoles. Représentation, vente, réparations.

Boulangerie, épicerie, mercerie, etc. — 22 juin. Le chef de la raison **Alfred Jakob,** épicerie-mercerie, ferronnerie et vins, à Fontaines (F. o. s. du c. n° 18 du 20 janvier 1896, page 72), a modifié son genre de commerce comme suit: boulangerie-pâtisserie, épicerie-mercerie, combustibles, vins, quincaillerie, articles fourragers.

Imprimerie, etc. — 22 juin. Le chef de la raison **A. Voumard, Successeur de Louis Bourgeois,** «imprimerie de la Feuille d'Avis du Val-de-Ruz», impressions en tous genres, impressions pour aveugles, papeterie, librairie, reliure, à Fontaines (F. o. s. du c. n° 131 du 8 juin 1914, page 979), a modifié son genre de commerce comme suit: Imprimerie, impressions en tous genres, reliure.

Commerce de bois, moulin. — 22 juin. La raison **Ulysse Debrot,** commerce de bois et exploitation d'un moulin agricole, à Valangin (F. o. s. du c. n° 174 du 27 juillet 1916, page 1183), est radiée ensuite de renonciation du titulaire et de remise de commerce.

Installations électriques, lustrerie. — 22 juin. Le chef de la raison **Henri von Aesch,** entreprises électriques, vente de lustrerie et cycles, à Cernier (F. o. s. du c. n° 225 du 25 septembre 1928, page 1842), a modifié son genre de commerce en ce sens qu'il renonce à la branche «cycles».

Maréchalerie, outils agricoles. — 22 juin. Le chef de la raison **Walther Ruch,** maréchalerie et commerce de fers et outils agricoles, à Dombresson (F. o. s. du c. n° 230 du 18 septembre 1920, page 1718), a modifié son genre de commerce comme suit: Maréchalerie et vente d'outils agricoles.

Pivotages. — 22 juin. Le chef de la raison **Gustave Sandoz,** fabrication de pivotages et décolletages, à Saint-Martin (F. o. s. du c. n° 203 du 7 août 1920, page 1524), a changé son genre de commerce en celui de: Fabrication de pivotages.

Epicerie, mercerie. — 22 juin. Le chef de la raison **Fritz-Henri Girard,** épicerie, mercerie, entreprise de charronnage, à Savagnier (F. o. s. du c. n° 203 du 7 août 1920, page 1524), a modifié son genre de commerce en supprimant l'entreprise de charronnage.

Maréchalerie-taillanderie. — 22 juin. Louis Giauque, originaire de Prêles, chef de la raison **Louis Giauque,** maréchalerie-taillanderie, à Savagnier (F. o. s. du c. n° 203 du 7 août 1920, page 1524), est actuellement originaire de Savagnier, ensuite d'agrégation.

Boucherie. — 22 juin. Le chef de la raison **Ali Perrin,** boucherie-charcuterie, épicerie-mercerie, aux Geneveys-sur-Coffrane (F. o. s. du c. n° 203 du 7 août 1920, page 1523), a modifié son genre de commerce en supprimant «épicerie-mercerie».

Hôtel. — 22 juin. Le chef de la raison **Jakob Hässig,** Hôtel de Commune, aux Geneveys-sur-Coffrane (F. o. s. du c. n° 229 du 1er octobre 1920, page 1969), a modifié l'enseigne de son établissement, qui est actuellement la suivante: Hôtel du Cerf.

Horlogerie. — 22 juin. La maison **Dickson Frères,** fabrication de pivotages et fournitures d'horlogerie, à Dombresson (F. o. s. du c. n° 225 du 4 septembre 1913, page 1603), a modifié son genre de commerce comme suit: Fabrication de pivotages et décolletages, fournitures d'horlogerie.

Scierie, commerce de bois. — 22 juin. Le chef de la maison **Robert Debrot,** à Valangin, est Robert Debrot, de Brot-Dessous, domicilié à La Borcarderie sur Valangin. Scierie, commerce de bois et exploitation d'un moulin agricole. La Borcarderie sur Valangin.

22 juin. La **Société Coopérative des Producteurs de Lait de Coffrane,** société coopérative ayant son siège à Coffrane (F. o. s. du c. n° 133 du 11 juin 1929, page 1210), fait inscrire que son comité de direction est actuellement composé comme suit: Président: Numa Perregaux-Dielf, des Geneveys-sur-Coffrane, agriculteur (jusqu'ici caissier de la société); secrétaire: Paul Jacot, de Coffrane, agriculteur; caissier: Marc Bischoff, de Coffrane, agriculteur; tous trois domiciliés à Coffrane. Il est rappelé que la société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective des trois membres de la direction. Albert Jeanneret et Emile Roulet ne font plus partie du comité; en conséquence leurs pouvoirs sont éteints.

Genf — Genève — Ginevra

Epicerie-primeurs. — 1934. 25 juin. Le chef de la maison **Jean Paget,** à Genève, est Jean Paget, de Genève, y domicilié. Epicerie-primeurs. Rue Gourgas 4.

Peintures, etc. — 25 juin. **Charles Cochet,** entreprise de peintures, décorations et enseignes, à Genève (F. o. s. du c. du 20 juin 1925, page 1078). Le titulaire Charles-Louis Cochet, originaire de Wald (Zurich), est aussi de Genève, y domicilié.

Café-brasserie. — 25 juin. La raison **Vve Jaquet,** exploitation d'un café-brasserie, à Genève (F. o. s. du c. du 15 décembre 1933, page 2955), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

Café-brasserie. — 25 juin. Le chef de la maison **Pierre Gentina,** à Genève, est Pierre Gentina, de nationalité italienne, domicilié à Genève. Exploitation d'un café-brasserie, à l'enseigne: «Brasserie Monopole». Rue de Chantepoulet 11.

Confitures. — 25 juin. La maison **Edouard Curehod,** épicerie-laiterie, à Genève (F. o. s. du c. du 29 août 1924, page 1447), a modifié son genre d'affaires comme suit: Fabrication de confitures et transféré ses locaux: Avenue de la Grenade 7.

Représentations industrielles, etc. — 25 juin. Le chef de la maison **Louis Rihs,** à Troinex, est Louis-Henri-Charles Rihs, de Safnern (Berne), domicilié à Troinex. Représentations industrielles en gros: machines-outils, outillage, quincaillerie et articles de ménage. Chemin de Drize s/n.

Etablissement horticole, etc. — 25 juin. La maison **H. Correvon,** à Chêne-Bourg (F. o. s. du c. du 19 décembre 1902, page 1782), est radiée ensuite d'association du titulaire.

Henry Correvon, de Cuarny (Vaud), et son fils Arnold Correvon, de Cuarny (Vaud) et Chêne-Bourg, tous deux domiciliés à Chêne-Bourg, ont constitué à Chêne-Bourg, sous la raison sociale **Henry Correvon et fils,** une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1931, et qui a repris, depuis cette date, la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif, de la maison «H. Correvon» ci-dessus radiée. Etablissement horticole, spécialité de plantes alpines et vivaces. «Floraire», Avenue Petit-Senn 50.

25 juin. La **Société catholique-romaine d'Avusy,** association ayant son siège à Avusy (F. o. s. du c. du 8 mai 1909, page 824), renonce à son inscription au registre du commerce, en se basant sur les dispositions des articles 52, alinéa 2, et 60 du Code civil. Cette association est en conséquence radiée, mais elle continue d'exister.

Bijouterie et joaillerie. — 25 juin. Le chef de la maison **Jules Mégevand,** à Genève, est Jules-Henri Mégevand, de Genève, domicilié à Puplinge. Fabrication de bijouterie et joaillerie. Rue du Rhône 19.

25 juin. **Société anonyme du Journal de Genève,** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 29 mai 1933, page 1282). Edouard Barde, avocat, de Genève, y domicilié, et Dr. Hugo Oltramare, médecin, de Genève, y domicilié, ont été nommés membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux. En outre, l'administrateur Raymond Vernet (inscrit) a été nommé président du conseil d'administration, en remplacement de Rodolphe de Haller, lequel reste inscrit comme administrateur. Les anciens administrateurs Alfred Georg et Charles Sarasin, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Bureaux de la société: Rue Général Dufour n° 5—7.

25 juin. Les raisons ci-après sont radiées d'office ensuite de faillite:

1. Boucherie-charcuterie. — **Edmond Hugonin,** boucherie-charcuterie, à Genève (F. o. s. du c. du 22 novembre 1933, page 2738).

2. Café. — **Marthe Sumi,** café, à Genève (F. o. s. du c. du 30 novembre 1933, page 2802).

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 83005. — Date de dépôt: 23 mai 1934, 21 h.
Tousports Société Anonyme — Ancienne Maison Och frères, commerce,
2, Rue du Marché, **Genève** (Suisse).

Tous articles de sports.

D.O.G.

N° 83006. — Date de dépôt: 23 mai 1934, 21 h.
Tousports Société Anonyme — Ancienne Maison Och frères, commerce,
2, Rue du Marché, **Genève** (Suisse).

Balles de tennis de provenance anglaise.

Nr. 83007. — Hinterlegungsdatum: 28. April 1934, 4 Uhr.
H. Moebius & Sohn, Hannover, Zweigniederlassung Basel,
Fabrikation und Handel,
Neuhausstrasse 15, **Basel** (Schweiz).

Putzcrème zum Reinigen von Metallen, Marmor, Glas etc.

„AUTOLIN"

(Erneuerung der Marke Nr. 34798 der Firma H. Moebius et fils, Basel, welche seither ihre Firma wie oben angegeben abgeändert hat. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 10. Januar 1934 an.)

Nr. 83008. — Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1934, 12 Uhr.
Schachtelkäse-Fabrik A. G. Liebefeld b. Bern,
Fabrikation und Handel,
Schwarzenburgstrasse 546, **Köniz-Liebefeld** (Schweiz).

Schachtelkäse.

RAHMA

Nr. 83009. — Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1934, 8 Uhr.
Gallia-Produkte (Nährmittel), Aktiengesellschaft,
Fabrikation und Handel,
Vadianstrasse 11, **St. Gallen C** (Schweiz).

Bouillon-Präparat (nicht in Würfeln).

BEEFO

Nr. 83010. — Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1934, 10 Uhr.
Gallia-Produkte (Nährmittel), Aktiengesellschaft,
Fabrikation und Handel,
Vadianstrasse 11, **St. Gallen C** (Schweiz).

Würzepasten für Fleisch- und Gemüsespeisen.

GULASCHFIX

Nr. 83011. — Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1934, 8 Uhr.
Gallia-Produkte (Nährmittel), Aktiengesellschaft,
Fabrikation und Handel,
Vadianstrasse 11, **St. Gallen C** (Schweiz).

Citronen-Essig unter Mitverwendung von frischen Früchten

GALLIA
Schweizerfabrikat

N° 83012. — Date de dépôt: 12 mai 1934, 13 h.
Invicta Société Anonyme, fabrication,
109, rue Léopold-Robert, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse).

Montres, parties de montres.

ELBOL

N° 83013. — Date de dépôt: 26 mai 1934, 13 h.
Invicta Société Anonyme, fabrication,
109, rue Léopold-Robert, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse).

Montres, parties de montres.

ZETOL

N° 83014. — Date de dépôt: 7 juin 1934, 13 h.
Henri Gygi dit Guy, fabrication et commerce,
Rue Crêtêts 75, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse).

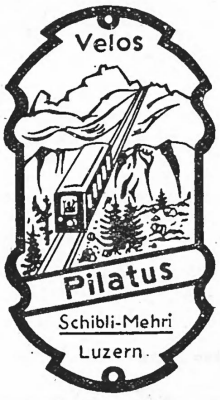
Montres, parties de montres et étuis, réveils, pendulettes, régulateurs.

MUSETTE

(Renouvellement avec extension des produits de la marque n° 34891. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 28 janvier 1934.)

Nr. 83015. — Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1934, 12 Uhr.
Schybli-Mehri, Handel,
Obergrundstrasse 31, **Luzern** (Schweiz).

Velos schweizerischer Fabrikation.



N° 83016. — Date de dépôt: 31 mai 1934, 18½ h.
Augustine Chuit, fabrication et commerce,
79, rue de Lausanne, **Genève** (Suisse).

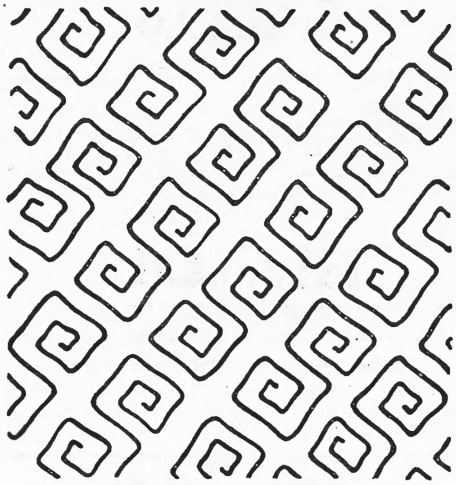
Encres, articles de bureau et de papeterie.

L'AFRICAINE

Nr. 83017. — Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1934, 18 Uhr.

Zürcher Papierfabrik an der Sihl (Papéteries zuricoises sur Sihl) (Zurich Paper Mill on Sihl) (Cartiera zurighese sulla Sihl),
Fabrikation und Handel,
Giesshübelstrasse, Zürich 3 (Schweiz).

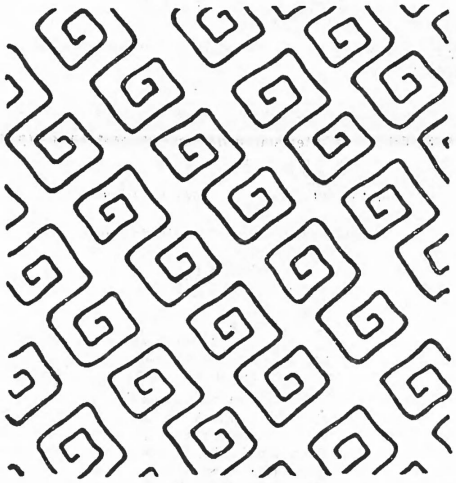
Papiere und Kartons aller Art.



Nr. 83018. — Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1934, 18 Uhr.

Zürcher Papierfabrik an der Sihl (Papéteries zuricoises sur Sihl) (Zurich Paper Mill on Sihl) (Cartiera zurighese sulla Sihl),
Fabrikation und Handel,
Giesshübelstrasse, Zürich 3 (Schweiz).

Papiere und Kartons aller Art.



Nr. 83019. — Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1934, 4 Uhr.

Neagena A.-G., Fabrikation und Handel,
Bahnhofstrasse 20, Zürich-Altstetten (Schweiz).

Alkoholfreie Getränke, hygienische Nahrungsmittel, Früchte.

Nº 83020. — Date de dépôt: 4 juin 1934, 15 h.

Paul Bonifas Société Anonyme, commerce,
8, Rue du Vieux Collège, Genève (Suisse).

Ustensiles de cuisine et autres produits en terre émaillée.

Nr. 83021. — Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1934, 13 Uhr.

Max Fröhlich, Edelmetallwerkstätte, Fabrikation,
Schlüsselgasse 4, Zürich 1 (Schweiz).

Silber-, Gold- und kunstgewerbliche Metallarbeiten.

Nº 83022. — Date de dépôt: 7 juin 1934, 18 h.

Alfred Herbert, Limited, fabrication,
Edgwick Works, Canal Road, Edgwick, Coventry (Warwickshire, Grande Bretagne).

Machines de tous genres et parties de machines, excepté les machines agricoles et horticoles et leurs parties.

PREOPTIVE

Nr. 83023. — Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1934, 10 Uhr.

Dr. Edwin Strickler, chemisches Laboratorium,
Fabrikation und Handel,
Lerchenbergstrasse 410, Erlenbach (Zürich, Schweiz).

Pharmazeutische und kosmetische Artikel.

Frauchen pflegt mich mit „Sulamid"

Nº 83024. — Date de dépôt: 9 juin 1934, 13 h.

Perret & Berthoud, Société Anonyme, fabrication et commerce,
Rue du Rhône 43, Genève (Suisse).

Montres, parties de montres, fournitures, étuis, pendulerie.

UNIVERSAL WATCH COMPUR

Nr. 83025. — Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1934, 4 Uhr.

Hermann Laux, Fabrikation und Handel,
Freiestrasse 24, Basel (Schweiz).

Gold- und Silberwaren.

Nr. 83026. — Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1934, 19 Uhr.

J. G. Nef & Co., Fabrikation und Handel,
Herisau (Schweiz).

Baumwollgewebe aller Art.

BIENOSA

Nr. 83027. — Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1934, 19 Uhr.

J. G. Nef & Co., Fabrikation und Handel,
Herisau (Schweiz).

Baumwollgewebe aller Art.

BELFLORA

Nr. 83028. — Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1934, 19 Uhr.
J. G. Nef & Co., Fabrikation und Handel,
Herisau (Schweiz).

Baumwollgewebe aller Art.

BELMIA

Nr. 83029. — Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1934, 19 Uhr.
J. G. Nef & Co., Fabrikation und Handel,
Herisau (Schweiz).

Baumwollgewebe aller Art.

CREATORA

Nr. 83030. — Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1934, 19 Uhr.
J. G. Nef & Co., Fabrikation und Handel,
Herisau (Schweiz).

Baumwollgewebe aller Art.

LIANITA

Nr. 83031. — Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1934, 19 Uhr.
J. G. Nef & Co., Fabrikation und Handel,
Herisau (Schweiz).

Baumwollgewebe aller Art.

PRADINA

Nr. 83032. — Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1934, 19 Uhr.
J. G. Nef & Co., Fabrikation und Handel,
Herisau (Schweiz).

Baumwollgewebe aller Art.

REINITA

Nr. 83033. — Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1934, 18¾ Uhr.
Henkel & Cie. A. G., Fabrikation und Handel,
Kirschgartenstrasse 12, Basel (Schweiz).

Seifen aller Art (auch parfümierte), Seifenpulver, Soda, Bleichsoda, Stärke und alle andern Waschmittel.

(Erneuerung der Marke Nr. 35964. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 13. Juni 1934 an.)

Nr. 83034. — Date de dépôt: 6 juin 1934, 20 h.
Boujon frères, fabrication et commerce,
3bis rue de Rive, Genève (Suisse).

Orfèvrerie en argent.

N° 83035. — Date de dépôt: 14 juin 1934, 7 h.
Louis Petite et fils, société anonyme, fabrication et commerce,
3, Rue Chaponnière, Genève (Suisse).

Bijouterie or et platine.

N° 83036. — Date de dépôt: 14 juin 1934, 7 h.
Louis Petite et fils, société anonyme, fabrication et commerce,
3, Rue Chaponnière, Genève (Suisse).

Bijouterie d'or, à bas titre, en doublé, en plaqué et en métal.

Uebertragung — Transmission

Nr. 73475. — Arnold Wittwer, Basel (Schweiz). — Uebertragung an **Dr. Gottfried Schumacher**, Steinentorberg 2, Basel (Schweiz). — Eingetragen am 19. Juni 1934.

Löschung — Radiation

N° 73313. (F. o. s. du c. n° 237 de 1930). — **Isidor Klauber**, agissant sous la raison **I. Klauber & Co** à Londres (Grande Bretagne). — Radiée le 21 juin 1934, à la demande du titulaire.

A.-G. Grand Hotel St. Moritz

5½ % Obligationenanleihen I. Hypothek von Fr. 3,800,000.

Gemäss der Verordnung betreffend die Gläubigergemeinschaft bei Anleihensobligationen vom 20. Februar 1918 nebst Ergänzung vom 29. November 1932 werden die Obligationäre eingeladen, an der am **Dienstag, den 17. Juli 1934**, nachmittags **3 Uhr** (Präsenzliste von 2½ Uhr an) **im Grand Hotel in St. Moritz** unter der Leitung des unterzeichneten Instruktionsrichters stattfindenden

Obligationärversammlung

teilzunehmen zur Beschlussfassung über folgende Anträge, wobei die Beschlüsse in ihrer Gültigkeit gegenseitig voneinander abhängig und auch im Fall eines gerichtlichen Nachlassverfahrens massgebend sind:

1. Abfindung der je am 30. April und 31. Oktober der Jahre 1932, 1933 und 1934 fälligen Coupons (je Fr. 165) mit je Fr. 100 Anteil an einer neuen Aktie von Fr. 500; Streichung des Restes von je Fr. 65, soweit nicht die Betriebsergebnisse nach Durchführung aller notwendigen Reparaturen und Ersatzanschaffungen, Verzinsung und Amortisation der Sanierungshypothek (vgl. Zif. 3 hienach) mit 4½ % und bzw. jährlich Fr. 30,000, Verzinsung aller weiteren Hypotheken zu 5 % und statutarischer Abschreibung von weiteren Fr. 50,000 zur Nachzahlung bis 30. April 1940 ausreichen.
2. Umwandlung des festen Zinsfusses vom 31. Oktober 1934 an bis zum Ablauf der Anleihensdauer (30. April 1940) in einen vom Betriebsergebnis (nach Verzinsung und höchstens 10 %iger Amortisation der Sanierungshypothek, vgl. Zif. 3 hienach) abhängigen variabeln kumulativen Zinsfuss von maximal 3 %, für dessen allfälligen Rückstand per 30. April 1940 das Nachforderungsrecht gewahrt bleibt, und einen nach 3 %iger Verzinsung aller übrigen Hypotheken auszurichtenden variablen nicht kumulativen Zusatzzins von maximal 2 %.
3. Zustimmung zur Errichtung einer vorgehenden 4½ % Sanierungshypothek bis auf Fr. 300,000.
4. Wahl eines Vertreters der Obligationäre gemäss Art. 23 ff. GGV. mit den weiteren Befugnissen zur Zustimmung zu Neuinvestierungen aus dem Gegenwert der Sanierungshypothek, sowie zur Anrufung des Entscheides der Schweiz. Hotel-Treuhand-Gesellschaft gegen Massnahmen der Verwaltung, die das Recht der Obligationäre auf Verzinsung beeinträchtigen.

Diejenigen Obligationäre, welche an der Versammlung teilzunehmen oder sich vertreten zu lassen wünschen, haben ihre Obligationen bis spätestens am 14. Juli mittags bei der Graubündner Kantonalbank in Chur oder der Bank für Graubünden in Chur oder der A.-G. J. Töndury & Cie., Engadinerbank, in Samaden, zu deponieren. Zur Vertretung von Obligationären ist eine schriftliche Vollmacht erforderlich. (A. A. 84²)

Lausanne, den 19. Juni 1934. Jaeger, Bundesrichter.

Emprunt 7½ % Ville de Salzbourg 1925

Les porteurs d'obligations de l'emprunt 7½ % Ville de Salzbourg, 1925, sont informés que les propositions de la Ville de Salzbourg, détaillées dans sa circulaire du 10 avril 1934 et soumises aux obligataires à l'assemblée des créanciers du 3 mai 1934, visant

1. la réduction pendant une durée de 10 ans du taux d'intérêt de 7½ % à 5 %, payable en francs suisses effectifs;
2. la modification du plan d'amortissement,

ont été acceptées, dans le délai prévu de deux mois à partir de l'assemblée, par les porteurs représentant les ¾ du capital restant en circulation. La majorité prescrite par l'art. 16 de l'ordonnance du Conseil Fédéral du 20 février 1918 sur la communauté des créanciers dans les emprunts par obligations est par conséquent atteinte. (A. A. 89)

Genève, le 27 juin 1934.

La Fiduciaire
BANQUE D'ESCOMPTE SUISSE
Commission de Gestion.

F. Hoffmann-La Roche & Co., Aktiengesellschaft in Basel

Bilanz per 31. Dezember 1933

Aktiven	Fr.	Ct.	Passiven	Fr.	Ct.
Immobilien	1	—	Aktienkapital	16,000	—
Mobilien	1	—	16,000 Aktien zurückbezahlt bis auf Fr. 1.—.		
Patente	1	—	Genußscheine:		
Filialen	3,906,467	36	48,000 Genußscheine	p. m.	
Waren	2,093,256	27	Kreditoren	10,086,574	71
Kasse, Nationalbank und Postcheck-Konto	6,829,296	80	Diverse	643,441	07
Wechsel	200,022	57	Reserve-Konto	3,700,000	—
Debitoren	1,815,848	24	Gewinn- und Verlust-Konto	2,701,956	45
Banken	2,290,000	49	(A. G. 95)		
Wertschriften	13,077	50			
	17,147,972	23		17,147,972	23

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1933

Soll	Fr.	Ct.	Haben	Fr.	Ct.
Generalunkosten	4,051,841	89	Saldo-Vortrag 1932	286,725	65
Amortisationen	1,048,720	70	Bruttogewinn	7,191,806	80
Gewinn	2,701,956	45	Zinsen	323,986	59
	7,802,519	04		7,802,519	04

Aktiengesellschaft Alimentana, Kempttal

Bilanz auf 31. März 1934

Aktiven	Fr.	Ct.	Passiven	Fr.	Ct.
Wertschriften und Beteiligungen	44,738,039	69	Aktienkapital	24,000,000	—
Banken	5,929,250	60	Genußscheinkapital	9,600,000	—
Debitoren	4,587,923	92	Ordentlicher Reservefonds	3,618,763	93
Kassa	24,934	90	Außerordentlicher Reservefonds	7,300,000	—
			Spezialreserve zur Verfügung der Generalversammlung	2,000,000	—
(A. G. 96)			Kreditoren	2,817,629	42
			Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	5,943,755	76
	55,280,149	11		55,280,149	11

Gewinn- und Verlustrechnung des Geschäftsjahres 1933/34 (1. April 1933 bis 31. März 1934)

Soll	Fr.	Ct.	Haben	Fr.	Ct.
Unkosten	1,809,948	01	Saldo-Vortrag vom Vorjahre	209,884	25
Saldo-Vortrag vom Vorjahre	209,884	25	Ertrag aus Wertschriften und Beteiligungen	7,272,546	42
Reingewinn 1933/34	5,733,871	51	Zinsen	271,273	10
	7,753,703	77		7,753,703	77

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Handelsbeziehungen mit Porto (Portugal)

(Mitteilung der Schweizerischen Zentrale für Handelsförderung, Zürich.)

Herr Konsul K. J. Dunkel aus Porto wird sich Freitag, den 6. Juli 1934 am Sitz Zürich der Schweizerischen Zentrale für Handelsförderung, allfälligen Interessenten zur Auskunfterteilung über den Konsularbezirk Porto zur Verfügung halten.

Um den weitesten Kreisen die Teilnahme zu ermöglichen, können Anfragen auch schriftlich gestellt und beantwortet werden. Anfragen für Unterredungen sind unverzüglich an den Sitz Zürich der Schweizerischen Zentrale für Handelsförderung, Börsenstrasse 10, zu richten.

Gleiche Besprechungen wird Herr Konsul Dunkel im Monat Juli auch auf unserem Sitz Lausanne abhalten. Das genaue Datum wird später bekannt gegeben. 149. 29. 6. 34.

Relations commerciales avec Porto (Portugal)

(Communiqué de l'Office Suisse d'Expansion Commerciale, Zurich.)

Monsieur le Consul K.-J. Dunkel, de Porto, sera à la disposition des industriels et commerçants suisses, pour renseignements sur la situation à Porto, le vendredi, 6 juillet 1934, à l'Office Suisse d'Expansion Commerciale à Zurich.

Les demandes d'entretiens sont à adresser immédiatement à notre Office, Börsenstrasse 10, et indiquer la nature des questions à traiter. Les demandes de renseignements peuvent aussi être présentées par écrit au même bureau qui transmettra ensuite la réponse du Consul.

Pendant le mois de juillet, Monsieur le Consul Dunkel donnera aussi des audiences à notre siège de Lausanne. La date exacte en sera communiquée prochainement. 149. 29. 6. 34.

France — Contingentement

La France a confié à la Suisse, dès le 1er juillet 1934, la gestion des contingents relatifs à une série de nouveaux produits manufacturés, dont nous publions ci-après la liste, avec indication des organismes suisses auxquels les demandes d'autorisation d'importation en France doivent être adressées:

Verein schweiz. Maschinenindustrieller, Dufourstrasse 1, Zürich.

Nos du tarif	
	Accessoires, parties et pièces détachées pour automobiles:
ex 614 ter B	Arbres et demi-arbres d'embrayage, de distribution, de changement de vitesse, de transmission, arbres cannelés, arbres de commande, de pompe à eau, vilebrequins.
	Ponts arrière.
	Moteurs à explosion ou à combustion interne et turbines à gaz.
	Parties et pièces détachées de moteurs.
	Garnitures de friction pour freins, embrayages ou autres organes de frottement.
	Pare-brises ou paravents et leurs pièces détachées en cuivre, aluminium, acier, bois, etc.
	Pièces de chaudronnerie, telles que cache-poussière des roues, coffres, tambours de freins, boîtes à pneus, coquilles de tablier, boîtes à outils, supports d'ailes, supports de marchepied, planques de police.
	Roues:
	A rayons en fils ou en tubes de fer ou acier.

Verein schweiz. Metallwarenfabrikanten in Zug.

Herrn Dr. Werner Iten, Sekretär.

ex 572 bis	Ouvrages en cuivre pur ou allié: outils emmanchés ou non ou à l'état d'ébauche:
	Travaillés:
	E. Outils non visés aux paragraphes précédents!
ex 579 bis	Ouvrages en aluminium:
	Autres objets.

Verein Schweiz. Wollindustrieller, Sekretariat: Leuenhof, Zürich.

Nos du tarif	
623 bis	Draps feutrés pour papeterie.
ex 624	Feutres:
	A polir, feutres pour machines et à usages non désignés ci-dessus:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique.

Service des contingents français à Berne.

ex 620		Ouvrages en caoutchouc, gutta-percha, balata et similaires:
	D	Caoutchouc vulcanisé en feuilles, pièces ou bandes, sans tissu ni autre doublage, etc.
	G	Caoutchouc durci ou ébonite:
		1º Planches, plaques ou feuilles.
		2º Baguettes et bâtons.
		8º Isolants et autres objets.
	I	Blocs, bandages pleins pour garnitures de roues de voitures.
	K	Pièces en caoutchouc souple, telles que clapets, joints, rondelles etc.
	R	Autres ouvrages.
ex 620 bis		Ouvrages en amiante ou en asbeste:
		Fils et cordes.
		Tresses, tissus et autres ouvrages. 149. 29. 6. 34.

Luftpostverkehr

Gewöhnliche und eingeschriebene Briefpostsendungen aus der Schweiz nach den Kanarischen Inseln können nunmehr mit dem neu eingerichteten Flugdienst Sevilla-Gando (Las Palmas) befördert werden.

Die Flüge werden einmal wöchentlich ausgeführt.

Unter Hinweis auf das PTA Nr. 96/1934 wird bekanntgegeben, dass Luftpostsendungen aus der Schweiz und Liechtenstein nach Brasilien, Uruguay, Argentinien, Paraguay, Chile und Bolivien, die zur Beförderung mit dem deutschen Luftpostdienst Berlin—Stuttgart—Natal bestimmt sind, am Abflugtag wie folgt abgeleitet werden: von Zürich 1 um 7.09 Uhr, von Schaffhausen 1 um 8.01 Uhr, von Zürich Flugplatz um 9.20 Uhr, von den Bahnposten Chiasso—Basel 51 und Bern—Basel 301 um 6.37 Uhr.

Die Flugzeuge des Südamerikadienstes gehen in Stuttgart-Böblingen am 7., 28. Juli, 11., 25. August, 8., 22. September, 6., 20. Oktober, 3. November ab.

Service postal aérien

Les objets de correspondance ordinaires et recommandés originaires de Suisse à destination des îles Canaries peuvent désormais être transportés par l'intermédiaire de la nouvelle ligne aérienne Séville-Gando (Las Palmas).

Les vols sont effectués une fois par semaine.

Les correspondances-avion originaires de la Suisse et du Liechtenstein à destination du Brésil, de l'Uruguay, de l'Argentine, du Paraguay, du Chili et de la Bolivie, à transporter par l'intermédiaire du service aéropostal allemand Berlin—Stuttgart—Natal, dont il est question dans la FPT nº 96/1934, sont expédiées le jour de départ de l'avion ainsi qu'il suit: de Zurich 1, à 7.09 h., de Schaffhouse, à 8.01 h., de Zurich Flugplatz, à 9.20 h., des ambulants Chiasso—Bâle 51 et Berne—Bâle 301, à 6.37 h.

Les appareils du service pour l'Amérique du Sud partent de l'aéroport de Stuttgart-Böblingen les 7 et 28 juillet, 11 et 25 août, 8 et 22 septembre, 6 et 20 octobre et 3 novembre.

Poststücke nach den Niederländischen Antillen

Nach den Niederländischen Antillen sind von nun an auch Poststücke über 10 bis 20 kg zugelassen.

Colis postaux à destination des Antilles néerlandaises

Les colis postaux de plus de 10 jusqu'à 20 kg sont aussi admis, dès maintenant, à destination des Antilles néerlandaises.

Telephonverkehr mit Brasilien

Zu den im «Telephontarif für den Verkehr mit dem Ausland» enthaltenen Bedingungen sind sämtliche schweizerischen Netze zum Telephonverkehr mit allen Ortschaften im Bundesbezirk, sowie in den Staaten Rio de Janeiro, Minas Geraes und Sao Paulo zugelassen.

Correspondance téléphonique avec le Brésil

Tous les réseaux suisses sont autorisés à téléphoner, aux conditions du tarif international, avec toutes les localités situées dans le district fédéral ainsi que dans les Etats de Rio de Janeiro, Minas Geraes et Sao Paulo.

Das Schweizerische Post- und Telegraphen-Amtsblatt Nr. 26 vom 27. Juni 1934 enthält nähere Angaben. 149. 29. 6. 34.

La Feuille officielle des Postes et des Télégraphes suisses n° 26 du 27 juin 1934, donne des indications plus précises. 149. 29. 6. 34.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 29. Juni an. — Cours de réduction dès le 29 juin

Belgien Fr. 71. 95; Dänemark Fr. 70. 50; Danzig Fr. 101. 25; Deutschland Fr. 121. 20; Frankreich Fr. 20. 32; Italien Fr. 26. 35; Japan Fr. 97. —; Jugoslawien Fr. 7. 15; Luxemburg Fr. 14. 42; Marokko Fr. 20. 32; Niederlande Fr. 208. 80; Oesterreich Fr. 57. 60; Polen Fr. 58. 35; Schweden Fr. 80. 75; Tschechoslowakei Fr. 12. 80; Tunesien Fr. 20. 32; Ungarn Fr. 89. 95; Grossbritannien Fr. 15. 60.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS Société Anonyme Suisse de Publicité

30. Juni 1927

Bücher-Abschluss?

Benützen Sie diesen günstigen Zeitpunkt. Tun Sie jetzt, was Sie schon lange im Sinne hatten: Reorganisieren Sie Ihre Buchhaltung!

Denken Sie aber daran, dass keine Maschinendurchschreibebuchhaltung vollkommen ist ohne meinen Vorsteckautomaten RAPID.

Beachten Sie vor allem, dass der RAPID **jeder** Durchschreibebuchhaltung angepasst werden kann, dass Sie also den RAPID unter allen Umständen auch für **Ihre** Buchhaltung probieren müssen.

CONTINENTAL *mit Vorsteckautomat* **RAPID**

Verlangen Sie unverbindliche Vorführung oder Gratisprospekt CR 37.

Telephon 51.680

PFEIFFER **J.F. Pfeiffer** Zürich 1 Löwenstr. 61 beim Hauptbahnhof

Aus Privathand umständehalber

äusserst günstig zu verkaufen

1 Studebaker 1930

Conduite intérieure, 8 Zyl., 7 plätzig

Sehr vorteilhafter Gelegenheitskauf, Wagen in bestem Zustande. Offerten erbeten unter Chiffre **L 5967 Y** an **Publicitas Bern.** 1963

Erlenbach-Zweisimmen-Bahn

Elektr. Anleihen von Fr. 2,960,000 von 1923

Zur Rückzahlung ab 29. Juni 1934 sind die folgenden **4 Obligationen von je Fr. 500** ausgelost worden.

Nrn. 2543 2614 2762 2848

Die mit den Coupons **Nr. 13** und ff. abzuliefernden Titel werden spesenfrei eingelöst: bei der **Hauptkasse der Berner-Alpenbahn-Gesellschaft B. L. S., Genfergasse 11 in Bern**: bei der **Kantonalbank von Bern** in Bern und ihren Zweiganstalten.

Zinszahlung für das Jahr 1933

Gleichzeitig wird der Zinsschein **Nr. 12** für das Jahr 1933 des obgenannten Anleihens mit **Fr. 8.60**, abzüglich 3 % Couponssteuer, eingelöst.

Den Titelinhabern wird hiermit unter Bezugnahme auf Ziffern 1 und 2 der Bestimmungen über die «Verzinsung und Rückzahlung» des Elektrifikationsanleihens zur Kenntnis gebracht, dass der von der Schweizerischen Eidgenossenschaft neu festgesetzte Zinsfuss von maximal 3½ % für die Zeit vom 1. Januar 1933 bis 31. Dezember 1937 für sämtliche Darlehensgläubiger zur Anwendung gelangt.

Bern, den 14. Juni 1934. **DIE DIREKTION.**

Fürstentum Liechtenstein

6 % pfandversicherte Anleihe von 1925 von Fr. 1,000,000

Heute wurden folgende Obligationen zur Rückzahlung auf **den 1. Oktober 1934** ausgelost:

Nr.											
2	10	13	24	25	29	43	63	75	96	102	105
123	141	144	156	165	172	179	181	202	222	231	249
252	259	264	278	279	288	309	316	327	347	353	359
365	366	367	377	417	430	442	451	455	466	471	472
475	499	510	527	529	532	565	571	576	577	585	593
602	625	654	662	670	672	684	688	692	695	703	723
727	730	746	767	773	787	792	799	801	812	829	846
852	869	878	881	895	900	908	909	915	920	924	928
936	939	944	965	1005	1009	1028	1039	1045	1061	1069	1079
1092	1093	1102	1107	1113	1118	1119	1124	1133	1149	1176	1192

Vaduz, den 21. Juni 1934. **Fürstliche Regierung.**

La Société Ougrée Marinaye à Ougrée (Belgique)

propriétaire des brevets suisses:

n° 135162 Procédé de purification du charbon,
n° 134557 Fabrication de coke pour électrodes,

permettant notamment, en partant de charbons industriels, de fabriquer des charbons et des cokes à moins d'un pour cent de cendres utilisables notamment pour l'hydrogénation, la combustion directe dans les moteurs à explosion, la confection d'électrodes de carbone pur pour l'électrométallurgie des métaux légers, etc. 1729 i

Désire céder des licences de ces brevets pour tous renseignements, s'adresser à: Comptoirs Métallurgiques E. Pobé, Bâle.

SOCIÉTÉ DE

BANQUE SUISSE

Bâle — Zurich — St-Gall — Genève — Lausanne — La Chaux-de-Fonds Neuchâtel — Schaffhouse — Londres — Bienne — Chiasso — Hérisau Le Locle - Nyon - Aigle - Bischofszell - Morges - Les Ponts - Rorschach

Capital-actions et Réserves Frs. 214,000,000

Nous nous chargeons de

Placements de capitaux,
Exécution d'ordres de bourse sur tous les marchés,
Garde et gestion de titres et de tous les travaux qui en découlent,
Exécutions testamentaires,
Liquidations et partages de successions,
Encaissement et escompte d'effets,
Remboursements documentaires,
etc. etc.

Nous louons des

Compartiments de coffres-forts

Nous accordons des

Crédits (garantis ou non garantis)

Nous bonifions des intérêts entre autres en

Compte-courant,
Livret de dépôts „A“ (taux actuel **3** % l'an),
Livret de dépôts „B“ (taux actuel **2** % l'an),
et contre des
Obligations de notre banque à 4 % l'an fermes pour 3, 4 ou 5 ans.

Nous fournissons volontiers, verbalement ou par écrit, tous renseignements désirés. 1624

Wir kündigen

hiermit alle bis **Ende Dezember 1934** kündbar werdenden

Obligationen unserer Bank

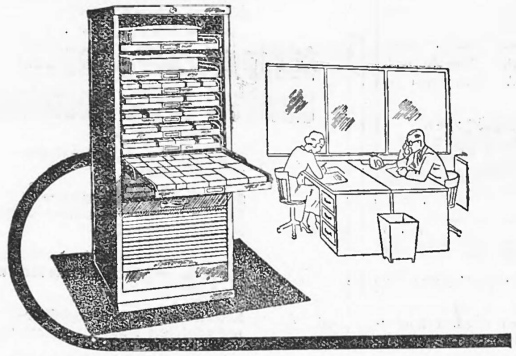
mit einem Zinssatz von 4¼ % und darüber.

Wir offerieren die Konversion dieser Titel bis auf weiteres zu

4% auf 2½ bis 4½ Jahre fest

mit nachheriger 6-monatiger Kündigungsfrist, welche Bedingungen auch bei **Neuanlagen** gelten. 1971

St. Gallische Hypothekarkassa St. Gallen



Ihr täglicher Aerger

sind die Kästen mit den vielen in Papier unförmig eingewickelten Clichés. Welche Mühe, bis ein bestimmtes Cliché gefunden ist! Welche Platzverschwendung in dem für Sie wichtigen Raume!
Ihre tägliche Freude wird ein BIGLA-Clichésschrank sein. Sie ziehen leicht und geräuschlos die gewichtigsten Ausziehtablare heraus, auf denen übersichtlich unverpackt ihre Clichés ruhen. Ebenso leicht und ohne Lärm laufen die durch Eigengewicht ausbalancierten Rolladen aus Spezialstahlblech.
Ihr täglicher Aerger soll verschwinden. Wir übersenden Ihnen gerne kostenlos unsern reich illustrierten Katalog. Oder dürfen wir unsern Vertreter zu einem unverbindlichen Besuche vorbeischicken?

Bigla

Stahlmöbel

sind ein anerkannt hochwertiges Schweizerfabrikat
BIGLER, SPICHIGER & CIE. AG. BIGLEN

Nidwaldner Kantonalbank

in Stans

(vom Kanton garantiertes Institut)

Wir **kündigen** hiermit alle zu **4¼ %, 4½ %** und **4¾ %** **verzinslichen**

Obligationen

unserer Anstalt

welche bis zum 31. Dezember 1934 kündbar werden, zur Rückzahlung auf **drei Monate.** (34663 Lz) 1863

Nach Ablauf der Kündigungsfrist hört die Verzinsung auf. Inhaber solcher Titel, welche eine Erneuerung wünschen, belieben sich mit uns ins Einvernehmen zu setzen.

Stans, im Juni 1934.

Die Direktion.

Spar- & Leihkasse Schaffhausen

beim Obertor

Aktienkapital Fr. 400,000. Reserven Fr. 580,000

Wir kündigen hierdurch sämtliche zu

4¼ % und höher verzinslichen Obligationen

unseres Institutes

deren Kündigung bis zum 31. Dez. 1934 zulässig ist, auf den vertraglichen Termin von sechs Monaten zur Rückzahlung.

Den Inhabern solcher Titel offerieren wir dagegen bis auf weiteres vom Verfalltag an die (OF 8403 Sch) 1958

Konversion in 4 % zu pari

auf 4½ – 5½ Jahre fest, mit nachheriger gegenseitiger sechsmonatlicher Kündigung.

Schaffhausen, den 29. Juni 1934.

Die Verwaltung.

Aargauische Kantonalbank

Wir künden hiemit alle über **3¾ %** verzinslichen 1918

Obligationen

unserer Bank, welche in den Monaten **Juli, August** und **September** 1934 kündbar werden, auf die vertragliche Frist von sechs Monaten, vom Tage der Kündbarkeit an gerechnet. Mit dem Verfalltage hört die Verzinsung auf.

Gekündete Titel erneuern wir bis auf weiteres zum Zinssatz von **3¾ %**, auf 3, 4 oder 5 Jahre fest und nachher gegenseitig auf 6 Monate kündbar, unter Vergütung des bisherigen Zinses bis Verfall.

Aarau, Ende Juni 1934.

Die Direktion.

1. Hypothek ...

Ankündigungen, welche auf günstige Gelegenheiten zu Kapitalanlagen hinweisen, interessieren vor allem auch den Geschäftsmann. Denken Sie an die Donnerstags-Kleinanzeigenausgabe des Handelsamtsblattes!

Handels- und Rechts-Auskünfte

Renseignements commerciaux et juridiques

Genf: Me. *L. Willemin*, avocat, Ceard 11, Adv., Ink. — *Ch. Gosandier*, huissier. — *A. Lüthi*, agent d'affaires, autor., Gérant du Crédit-reform, 2, Tour Maitresse.
Lausanne: *O. Wiedmann*, exp.-compt., av. Gare 24.
Lugano: Dr. *C. Pozzi* & Dr. *P. Flätsch*, Handelssachen Notariat, Telephon 2.52.
Luzern: *L. Laimet-Ott*, Oberger. pat. Sachwalter, Hirschengraben 40.
— *Franz Widmer*, Inf. Ink.
Olten: *Eugen Nagel*, Treuhand-Notariat. Tel. 3634.
St. Gallen: *Max Baumann* Rechts- u. Incassobureau
Zürich: *Bachtold & Wunderli* Schw. Inf.b., Schweizerg. 12

Die führende Auskunftei

Comptoir Th. Eckel A.-G.

gegr. 1858 empfiehlt sich zur Besorgung v. Handels-Auskünften sowie für den Einzug von Forderungen jeder Art auf die Schweiz und das Ausland.

Basel, Bern, Genf, Lugano, Luzern, Zürich. 3300
Eigene Filialen im Ausland

Schweiz. Verband

Creditreform

gegründet 1888

Handels-Auskünfte auf die Schweiz und das Ausland. **Inkasso** durch die Geschäftsführer. Auskunft:

Sekretariat Creditreform
Zürich 7 - Telephon 21.215
Kreisbureau an allen Hauptplätzen der Schweiz.

In Luzern

im Centrum der Stadt, per sofort oder später sonnige, helle

Parterre-Lokale

zu vermieten

Günstige Bedingungen

Auskunft:

Orell Füssli-Annoncen
Direktion :: Zürich
666 (OF 12078 Z)

Elektrische Ueberlandbahn Frauenfeld-Wil

Ordentliche Jahresversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 10 Juli 1934, nachmittags 14.00 Uhr im Hotel „Falken" in Frauenfeld

Geschäfte:

1. Protokoll.
2. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung 1933.
3. Bericht der Kontrollstelle, Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Rechnung 1933.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Rechnungsrevisoren.

Jahresberichte und Ausweiskarten können vom 5. Juli an in Frauenfeld bezogen werden. (4522 G) 1969 i

Frauenfeld, den 27. Juni 1934.

Für den Verwaltungsrat,
Der Präsident: Der Sekretär:
Dr. K. Halter. **H. Hürlimann.**

Zürcher Dampfboot-Aktiengesellschaft

Rückzahlung von ausgelosten Obligationen

Vor dem öffentlichen Notar des Kreises Enge-Zürich sind am 22. Juni 1934 folgende 44 Obligationen unseres Anleihens vom 1. Juli 1920 ausgelost worden, nämlich die Nummern:

83, 89, 109, 113, 145, 178, 203, 239, 253, 256, 263, 284, 294, 346, 347, 366, 400, 428, 438, 465, 473, 474, 490, 493, 525, 549, 588, 610, 640, 749, 776, 861, 865, 892, 923, 962, 1091, 1107, 1131, 1138, 1156, 1160, 1169, 1193.

Die Rückzahlung der ausgelosten Obligationen erfolgt ab 1. Juli 1934 gegen Vorweisung der Titel mit allen noch nicht verfallenen Zinscoupons bei sämtlichen Kassen der Schweiz. Volksbank. Mit dem 1. Juli 1934 hört die Verzinsung der ausgelosten Titel auf.

Sechs Titel sind gemäss Art. 3, Abs. 2 der Anleihens-Bedingungen freihändig zurückgekauft worden. (8357 Z) 1948 i

Zürich, den 26. Juni 1934.

Zürcher Dampfboot-Aktiengesellschaft:
Der Präsident: **Fritz Weber.**

Adelboden

1400 m ü. M.

im vollen Betrieb!
Schwimm- und Sonnenbad - Schwimm- und Sportschule - Bergtouren und Wander-Meetings. 1964
Prospekte durch das Verkehrsbureau.

Treuhand- und Verwaltungs-Bureaux
Bücherrevisoren, Auskunfteien, Patentanwälte
in Basel

A.R.T. Abrechnungs-, Revisions-, Tarifinkasso - Gesellschaft
Basel: Freiestrasse 50
Zürich: Klosbachstrasse 90
St. Gallen: Geltenwilenstr. 8a

H. Aeppli
Diplom. Bücherrevisor
Ahornstrasse 24
Tel. 43.787 **Basel**

Treuhand- & Bankinstitut A.G.
Basel Gegründet 1909 **Zürich**
Brunngasse 11 (Tel. 21.332) Uraniastrasse 11 (Tel. 38.290)

Gerichtliche Expertisen;
Revisionen und Jahresabschlüsse;
Steuer-Angelegenheiten;
Neu-Einrichten, Ordnen oder Nachtragen von Buchhaltungen;
Nachlass-Verträge & Sanierungen.
3907

Max Streicher
im Capitol, Steinenvorstadt 36 - Basel
Buchhaltungen, Revisionen, Bilanzen, Steuersachen, Finanzierungen, Teilhaber, Gründung von Aktien-Gesellschaften. Tel. 45.880 u. 45.889

INFAG
Informationen - Inkassi im In- und Auslande
Eisengasse 16, **Basel**
Tel. 46.064

Dr. F. Loeliger, Kohlenberg 13, Basel
Ing. E.T.H. und Bücherrevisor (Mitglied des Verbandes schweiz. Bücherrevisoren V.S.B.) - Patentanwalt-Bureau - Treuhand- und Revisionsbureau Techn. Revisionen - Buchrevisionen. Tel. 22.075

Buchhaltungsbureau A.-G.
Centralplatz 8
Basel

A. Widmer, Birsigstrasse 113
Revisor und Organisator, Mitglied V. S. B.
Revisionen, Organisationen, Sanierungen und Verwaltungen.
Referenzen in- und ausländischer Firmen.

Dr. Paul Doppler
Missionsstrasse 30
Tel. 20.393 **Basel**
Liegenschaftsverwaltungen

Gustav Martin
Treuhandbureau
Falknerstrasse 33
Basel

Alb. Kuttler
Revisions- und Treuhandbureau
St. Johannring 45
Basel

E. Meier-Häfelfinger
Treuhandbureau
Freiestrasse 103
Basel

Buchhaltung
auch
ohne Journal
Verbuchung in Soll, Haben und Journal gleichzeitig mit nur einer Niederschrift.
Kein Strich 2 ×
Keine Fehlübertragung. Jederzeit volle Klarheit und Uebersichtlichkeit. 43-6
Ausführl. Prospekt und jede Auskunft durch
GEBRÜDER **SCHOLL**
AG. POSTSTRASSE 3 · ZÜRICH

Prewo
Die restlose Entwesung jeglichen Ungeziefers übernehmen mit vertragl. Garantie nach eigenem konkurrenzlosem Verfahren in der ganzen Schweiz. Kein Gas, weder Schwefel, noch andere giftige Dämpfe! Über 20jähr. Praxis! (In- und Ausland.) Wir sind Abgeber des von uns selbst hergestellten und seit Jahren bestbewährten Ungeziefermittels **„Prewo"** nicht fleckend und nicht feuergefährlich, hinterlässt Schutzstoffe, die dem Ungeziefer jede Neuansiedlung auf lange Zeit verleiden!
Verlangen Sie bitte kostenlose Ratschläge.
Gröbli & Kuhn
Zürich 5, Konradstr. 20,
Telephon 57 423. 1489

Treuhand- und Verwaltungs-Bureaux
Bücherrevisoren Auskunfteien
in St. Gallen

Ostschweizerische Treuhandgesellschaft
St. Gallen Teleph. 926 Genferhaus **Expertisen, Revisionen** **Zürich** Teleph. 58090 Münzpl. 4
Sanierungen. — Organisationen.

Revisions- & Treuhand A.-G.
St. Gallen, Poststrasse 10, Telephon 48.58
Buchhaltungen, Revisionen
Steuersachen, alle Treuhandfunktionen

Hans Wächli-Sutter
Tel. 1602, Langg. 91, St. Gallen
A.-Mitglied des V. S. B. Dipl.-Inh. d. Schweiz. Kammer für Revisionswesen. — Bücherrevisionen, Abschlüsse, Liquidationen, Steuerberatg.

Walter Rietmann
Nachfolger
von Carl Rietmann-Vogler
Revisions- und Treuhandbureaux
Speisergasse 34, St. Gallen
Telephon 26.81

Wir führen als Spezialgeschäft für jeden Zweck und jede Branche geeignete Modelle von

Addiermaschinen und Universal-Rechenmaschinen

Madas-Portable-Rechenmaschinen
Schreibende Gardner-Saldier- und Buchhaltungsmaschinen
Schweizer Rechenmaschinen für alle 4 Rechenarten Madas und Millionär
Schreibende Pultaddiermaschinen Barrett
Kleinrechenmaschinen für alle 4 Rechenarten
Ekaha-Schnellsicht
Miete von Addiermaschinen über Abschlußzeit.

Additions- und Rechenmaschinen A.-G., Zürich
Limmatquai 94 - Tel. 26.930 u. 26.931
29-3

Oeffentliches Inventar * Rechnungsruf

(ZGB. 398, Abs. 3)

Behufs Feststellung des Vermögensbestandes des unter Vormundschaft gestellten

Rudolf Daniel Schäffer-Laager

Kaufmann, von St. Gallen, wohnhaft Gutenbergstrasse 10, **St. Gallen,** ist gemäss Art. 398, Absatz 3 ZGB durch den Regierungsrat des Kantons St. Gallen das öffentliche Inventar bewilligt worden.

Es werden deshalb sämtliche Gläubiger und Schuldner des Genannten, mit Einschluss allfälliger Bürgschaftsgläubiger, aufgefordert, ihre Forderungen bezw. Schulden bis zum **30. Juli 1934** dem **Waisenamt St. Gallen** anzumelden.

Gläubiger, welche die Anmeldung versäumen, laufen Gefahr, ihre Rechte gegenüber den Erben zu verlieren. (Art. 590, 582 ZGB.)

Schuldner, welche die Anmeldung unterlassen, können für die Folgen verantwortlich gemacht werden.

St. Gallen, den 22. Juni 1934.

1970 **Bezirksamt St. Gallen.**

Vom Bett in den See!

Baden! — ja, das kann jeder Feriengast, der für 11 Franken Pauschalpreis am schönsten Punkt des Vierwaldstättersees sömmert. Ueber das **Schlosshotel Hertenstein** erzählt der Prospekt allerhand.
(Weggis Tel. 31.) 120-3

FRED DOLDER

Sie spüren die Ferien viel länger....
wenn sie in Sennrüti mit konsequenter Kur verbunden werden. Über erzielte Erfolge orientiert unsere Schrift No. Y 12
Sennrüti 900 m ü. M.
KURANSTALT DEGERSHEIM

FORTA
Stahl-Registratur-Schränke

50% billiger
und ebenso gut

!

78-33

Verlangen Sie Preisliste durch
KARDEX SYSTEM AG., ZÜRICH
Talstrasse 12 Telephon 56.672

Inserieren Sie im Schweiz. Handelsamtsblatt

Appenzell-Innerrhodische Kantonalbank, Appenzell

Obligationen - Kündigung

Wir kündigen hiermit unsere bis 31. Dez. 1934 kündbar werdenden, zu

4% und darüber verzinslichen Obligationen

auf den titelgemäss zulässigen Termin. Mit dem Verfalltage hört die Verzinsung auf.

Die Inhaber gekündeter Titel bitten wir, sich zwecks Erneuerung mit uns in Verbindung zu setzen.

(4524 G) 1968 **Die Direktion.**

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne